

# タイ国看護教育プロジェクト 評価調査団報告書

平成元年 12 月

国際協力事業団  
医療協力部

ARY 1/2

JICA LIBRARY



1082009101

21096

タイ国看護教育プロジェクト  
評価調査団報告書

平成元年 12 月

国際協力事業団  
医療協力部

国際協力事業団

21096

## は じ め に

当事業団はタイ国の要請に基づき同国の看護医療状況の改善に資するため、タイ国看護教育プロジェクトを昭和55年8月1日より実施した。この間、専門家の派遣を中心に、研修員の受入、機材供与など、技術協力を行っている。昭和60年2月評価調査団を派遣し、2年間のプロジェクトの延長を決め、技術協力を継続してきた。

プロジェクト協力期間の終了にあたり、これまでの成果を総括し、評価することを目的として、昭和62年2月25日より3月6日まで小畑美知夫当事業団医療協力部長を団長とする評価調査団をタイ国に派遣した。

本報告書は調査団の調査・協議結果をとりまとめたものである。ここに本プロジェクトのプロジェクトリーダーをはじめ専門家の方々、ならびに本件調査団派遣にご協力いただいた関係機関に深甚なる謝意を表わすとともに、今後とも一層のご協力をお願いする次第である。

平成元年12月

国際協力事業団  
理事  
西野世界

# 目 次

	ページ
はじめに	
I. 評価調査団派遣	1
1. 調査団派遣の経緯と目的	1
2. 調査団の構成	2
3. 調査日程表	2
4. 主要面談者	3
II. ジョイントエバリュエーションミーティングの経過	5
III. タイの看護教育制度	8
1. 分野別の評価	8
2. 結 論	11
3. 提 言	11
IV. タイ看護教育プロジェクト概要	13
1. 研修員帰国後配置	14
2. 機材配置	14
3. ワークショップ成果品	15
1) 作成視聴覚機材	
2) 作成テキスト	
3) 開発カリキュラム	
V. 研修員受入れと帰国研修員の活動	18
1. プロジェクト延長後の2年間（1985年～1987年）について	18
2. プロジェクト開始から現在までの7年間について	18
3. 研修員来日中の研修状況の評価	19
VI. 派遣専門家の活動	22
1. 長期専門家の活動	22
2. 短期専門家の活動	23
VII. 供与機材の運用と効果	24
1. 供与機材の配置	24
2. 機材の運用と効果	24

VIII. 看護教育研究と教育カリキュラム .....	27
1. Longitudinal Evaluation of Four Year Nursing Education Progrsm, .....	27
2. 看護教育プログラム .....	28
IX. タイ側のプロジェクト評価 .....	30
1. 長期・短期専門家について .....	30
2. 研修員受入れと帰国研修員の活動について .....	30
3. 機材供与 .....	30
4. 中堅技術者養成対策について .....	30
X. JOINT EVALUATION REPORT .....	33
XI. 資 料	

## I. 評価調査団の派遣

### 1. 調査団派遣の経緯と目的

本プロジェクトは、タイ国の看護教育の改善、特にカリキュラムの改善に係る技術協力を目的とし、1980年8月1日より開始されたものである。当初の協力予定期間は、1985年7月31日までの5ヵ年であったが、この予定期間の終了を前に、1985年2月、厚生省矢野正子看護課長補佐（当時）を団長とするエバリュエーション調査団が派遣された結果、協力期間を2年間延長することが望ましいとの結論を得た。（1985年7月16日、協力期間を1985年8月1日より1987年7月31日まで延長する旨のR/Dが締結された。）協力期間延長の主な理由は、以下のとおりである。

- ① 日本の無償資金協力により1983年に建設され、本プロジェクトにおいても協力の重点校としてきたスリマハサラカム看護大学において、その協力成果が測定されるためには、少なくとも同校が第1回卒業生を送り出す1987年3月迄協力が継続される必要がある。
- ② 進行中の「看護教育研究」の結果とりまとめまでには、さらに2年間の期間を要する。これにより、1979年より実施された4年制看護教育カリキュラムに基づく学校運営、学生及び卒業生の活動に対する評価研究を完結させる必要がある。
- ③ タイ国における看護教育の内容充実が進み、タイ側が希望するごとく同国における第三国研修が実現可能となるまでには、さらに協力を継続していくことが必要である。これにより延長された協力期間では、上記延長理由に従い、協力を行う分野が以下の3点に集約化されることとなった。

- ① 「看護教育研究」の完結
- ② スリマハサラカム看護大学強化（教育内容充実）
- ③ 視聴覚教材、教科書の開発

今回派遣された、第2次エバリュエーション調査団（1987年2月25日～3月6日）は、この協力重点3分野における協力の成果を中心に、本プロジェクトに再評価を加えることを目的とし派遣されたものである。

～調査項目～

- ① 研修員受入れ事業の成果（帰国研修員の活動状況）
- ② 派遣専門家の活動成果（短期専門家、長期専門家）
- ③ 供与機材の活用及び効果
- ④ 「看護教育研究」の成果
- ⑤ 看護教育カリキュラムの改善状況
- ⑥ スリマハサラカム看護大学協力の成果（及び他の看護大学の実態）
- ⑦ タイ側のプロジェクト評価



## 2. 調査団の構成

- (1) 小畑 美知夫 国際協力事業団 医療協力部 部長  
 (2) 杉野 かほる 国立公衆衛生院 公衆衛生看護部長  
 (3) 西村 千代子 厚生省看護研修研究センター 教務課長  
 (4) 稲岡 光子 日本看護協会  
 (5) 豊島 関子 国際看護交流会  
 (6) 高田 裕彦 国際協力事業団 医療協力部 職員

## 3. 調査日程

日順	月/日	曜日	行 程	調 査 内 容
1	2/25	水	東京(17:40) JL473 → (22:25) バンコク	移動
2	2/26	木	JICA事務所 DTEC 保健省	打合せ 表敬 表敬、看護大学課(NCD)にて協議
3	2/27	金	NCD バンコク看護大学	協議 視察
4	2/28	土		国内打合せ 資料整理
5	3/1	日	バンコク(7:00) TH-200 → (7:40) コンケン 車 → マハサラカム スリマハサラカム看護大学	移動 視察・協議
6	3/2	月	スリマハサラカム看護大学 マハサラカム県庁 マハサラカム病院 コサヌピサイ・コミュニティ病院 チェンユエン・コミュニティ病院 マハサラカム 車 → TH-203 (19:10) コンケン → (19:50) バンコク	協議 表敬 視察 移動

日順	月/日	曜日	行 程	調 査 内 容
7	3/3	火	NCD	最終協議
8	3/4	水	バンコク(11:10) $\xrightarrow{\text{JL-472}}$ (18:25)東京	(松野・西村・稲岡団員)帰国
9	3/5	木	NCD 大使館 JICA事務所	(団長、パガNCD課長) ジョイントエマリュエーションレポート 調査結果報告 確認・署名
10	3/6	金	バンコク(09:15) $\longrightarrow$ (16:30)東京	(団長、高田)帰国

#### 4. 主要面談者リスト

##### ・NCDスタッフ

1. Mrs. Paga Settachan, Director Nursing Colleges Division
2. Ms. Kanchana Santiputtanachai, Head of Plannig & Project Branch  
Nursing Colleges Division
3. Mr. Manote Ketkamon, Head of Administrative Branch  
Nursing Colleges Division
4. Ms. Sujaree Pinit, Nurse Educator 5 Nursing Colleges Division
5. Mrs. Parichad Tamthai, Educationalist 5 Nursing Colleges Division
6. Mr. Damrong Chan-ium, Educationalist 5
7. Mrs. Pragai Jirohjanakul Nursing Instructor 4 Nursing Colleges Division
8. Ms. Laddawan Jitpaisan, Nursing Instructor 4 Nursing Colleges Division
9. Dr. Mayure Siripoon-Sozonski Nurse Eduicator 5 Nursing Colleges Division

##### ・スリ・マハサラカム看護大学

1. Mr. Boonpralcong Batputana Director, Srimahasarakham N.C.
2. Ms. Pinchit Chalcrmsuk Instructor
3. Ms. Narumon Anckwit Instructor of Obn. & Gyn.
4. Ms. Somachit Sinthuchai Instructor of Med. & Surgical Nursing
5. Ms. Wance Tapanelyakorn Instructor
6. Ms. Kalaya Pitaksinaehamekij Instructor of Obn. & Gyn.

7. Ms. Junsiri Daonnraung Instructor of Basic Science for Nursing
8. Ms. Chitlada Srisarakaw. Instructor of Pediatric Nursing
9. Ms. Chanajoi Yorupiputgol Instructor of Surgical Nursing
10. Ms. Nuansri Indra Nursing Administration
11. Ms. Khinokaen Machima Instructor
12. Ms. Pachada Kamak Librarian
13. Mr. Sombat Suksonsak Nurae Educatot
14. Mr. Chalee Siripitakchai Nurse Educator
- (15. Ms. Sujaree Pinit Nurse Educator 5 NCD ) 同行

• バンコク看護大学

1. Ms. Chaicherd Apichtabuts Director, Bangkok College of Nursing
2. Ms. Sakorn Tongthawach Head, Educational Sution
3. Ms. Srisomwong Wanasilpin Head of Dediatic Nursing
4. Ms. Aegoen Songkakul Head of Bachalor of Nursing Education
5. Ms. Kasiree Henpitak Head of Principlea of Nursing Dapt.
6. Ms. Phanida Kulpibulaya Head Dept. of Obs, Nursing
7. Ms. Boonsueb Srichaiyanta Head, Dept. of Med. & Surgical Nursing
8. Ms. Chitra Molsart Head, Dept. of Comawnty Health Nursing
9. Ms. Pichaya Prasertsintu Head, Dept. of Psychiatric Nursing
10. Ms. Sukon Gondee Head, Dept. of General Education
- (11. Ms. Sujarec Pint Nurse Educetor 5 ) 同行

• マハサラカム病院

副院長 Dr. Poansukh Vetchanukrh

• 保健省

次官 Dr. Pairote

• 技術経済協力局 ( DTEC )

Mr. Krisda Piampongsant Cheif, Japanese SubDiv.

• マハサラカム県

知事 Mr. Swaii

• 日本大使館

高山康信 一等書記官

## Ⅱ. ジョイントエバリュエーションミーティングの経過

THE EVALUATION MEETING  
ON  
THAILAND-JAPAN NURSING EDUCATION PROJECT  
during February 25-March 4, 1987

AGENDA:

Thursday, February 26, 1987

- 14:30-15:00        -Introduction by Mrs. Paga Settachan and  
                          Dr. Michio OBATA
- Summary of "Nursing Education Project Activities"  
                          by Mrs. Paga Settachan
- 15:00-16:00        -Presentation of "Middle-level trainee's training"
1. Instructional TV Programme Production  
                          by Mr. Damrong Chan-ium
2. Textbook Production  
                          by Mrs. Pragai Jirohjanakul
3. Budget of Middle-level trainee's training  
                          by Miss Sujaree Pinit  
                          Miss Yachiyo KOGA
- Discussion
- 16:00-16:30        -Presentation of "Fellowship trainee's training  
                          in Japan"  
                          by Miss Sujaree Pinit  
                          Mrs. Atsuko SHIMADA

Friday, February 27, 1987

- 08:30-09:00        -Presentation of "Longitudinal Evaluation of  
                          Four Year Nursing Education Programme Under  
                          Nursing Colleges Division, Ministry of  
                          Public Health, Thailand 1981-1985"  
                          by Mrs. Parichad Tamthai  
                          Mrs. Atsuko Shimada
- Discussion
- 09:00-09:30        -Presentation of "Instructor's research"  
                          by Mrs. Parichad Tamthai  
                          Miss Yachiyo KOGA

- 09:30-10:00            -*"Expert Research"*  
                          by Miss Yachiyo.KOGA
- 10:00-10:15            -BREAK
- 10:15-10:45            -*"Short-term Expert"*  
                          by Miss Sujaree Pinit  
                          Mrs. Atsuko SHIMADA
- 10:45-11:15            -*Provision of Materials*  
                          by Mis.. Sujaree Pinit  
                          Miss Yasuko TOMOI
- 11:15-12:00            -*Other Project's activities*  
                          by Mrs. Atsuko SHIMADA
- Discussion*
- 12:00-13:30            -LUNCHEON.
- 13:30-16:30            -*Visit Bangkok Nursing College*  
                          -*Call on Director of Bangkok Nursing College*  
                          -*Brief on "Teaching and learning Management of*  
                          *Nursing Educational Programmes"*  
                          -*Discussion*

Saturday, February 28, 1987

- Arrangement of documents*

Sunday-Monday, March 1-2, 1987

- Trip to Srimahasarakham Nursing College*

Tuesday, March 3, 1987

- 08:30-09:30            -*Srimahasarakham Nursing College's Activities*  
                          by Miss Sujaree Pinit  
                          Miss Yasuko Tomoi
- 09:30-12:00            -*Final discussion at Nursing Colleges Division*

### Ⅲ. タイの看護教育制度

保健省系統と文部省系統がある。

保健省所管の学校は高卒4年制大学14校、2年制7校で合計21校である。

タイ国の保健医療の重点施策は、WHOの1978年のアルマタにおける「西暦2000年までにすべての人々に健康を」を実現するためにPHCの推進を行っており、今回の調査の中でも病院、ヘルスセンター、ATC/RTCなど、あらゆる分野にその方針が貫かれていることがうかがわれた。

看護教育も例外ではなく、従来高卒3.5年の教育を4年制に(Professional nurse)、中卒1.5年の教育を2年制(Technical nurse)に改革され、1980年から新制度に切り替わった。4年制看護教育の中にはPHCの教育内容を取り入れ、従来の病院中心の実習から地域保健(Community health)を含めたカリキュラムに改正され、既に1学年から実習が行われている。

さらに1985年から5校でWHOの助言によるCommunity healthを中心としたカリキュラムの一層の充実が図られているようであり、PHC教育が強化されてきている。

(注) ・タイのナースの数(1987年)

Technical	21,000人	
Professional	23,000人	
助産婦	8,900人	
計	52,900人	(人口10万 対 103.7)

・日本のナースの数(1985年)

看護婦、准看護婦、保健婦、助産婦、教員		
合計	600,000人	(人口10万 対 500)

#### 1. 分野別の評価

##### (1) 中堅技術者研修

本プロジェクトの中でも最も評価の高い効果を上げている。

特にWork Shopを中心とした研修を中心に行われた。

・開催回数

1980～1984年		1985～1986
Work Shop	24	5
A-V production	13	6
Text book production	15	6

中堅技術者の研修のメリットとしては、

- (ア) 新しい看護教育の知識、技術の交流の場となった。
- (イ) 他の施設での技術の見学、訓練が可能となった。
- (ウ) 看護大学教員同志の意見や経験の交流が図られた。
- (エ) 学校長が学校運営についての知識の改善が図られた。
- (オ) A-V 作成が可能。

21大学の要望に従って活発に作成が行われている。テーマ等は討論で決めている。

・本数

1982～1984年 20本

1985～1987年 13～4本の予定

本調査期間中、「消毒技術」と「地区診断」についてのビデオをみた。いずれも、やや焦点のしぼり込み、全体のスキプの流れについてのもう少し工夫が必要であると感じられた。

- (カ) 教科書及び教材出版物作成が可能。

これらは看護学生はもとより、教員の学術知識向上のために非常に役に立っており、出版された教科書等は各看護大学、図書館、地域病院、地区病院、72の県の医務官等に配布されている。

日本の教科書の翻訳も行った。本プロジェクト開始以来22の教科書、26,000冊が出版されている。

- (2) 研修員受け入れ

1986年まで20名の研修員の受け入れを行っている。

第1号の Mrs. Paga は NCD の Director として、看護教育改善のための強力なリーダーシップをとっている。

その他の研修終了者もそれぞれ第一線の看護大学等で活躍しており、歩留り100%と良好である。

期間中、2～3の研修員に話を聞く機会があったが、日本の看護の技術だけでなく、日本人の仕事振りについてもよく勉強しており、また看護職との親善友好も深めている印象を受けた。

- (3) 機械供与

供与された機械は主に教育関係機械で21の看護大学にそれぞれ配置され、有効に活用されている。

また延長後の機械については、タイで現地購入のウエイトが高くなり、納入期間が短かく、スペアパーツの供給、修理も円滑にいくという評価もあった。

しかし、日本から購送した機械の中で、バンコク病院でみられた輸液用の Automatic Infusion Pump がうまく作動しなかったり、スリマハサラカム大学の実習用の人工呼吸



用の人形モデルのランプが作動しないなどのトラブルも見受けられた。

#### (4) 研究協力

##### ① 4年制看護教育の長期の評価研究

1980年に看護教育制度が改正され、3.5年制から4年制に移行した。この制度の改正により看護学生の意識や質がどのように変化するか、また1985年の卒業生の現場での活動の評価を研究するため、1981年から長期の調査が始められ、日本人専門家が指導に当たった。

このような長期に亘る研究手法をタイの看護教育に導入したのは初めてであり、タイ側もこれを高く評価している。これらの研究結果はタイの看護教育の様々な面に活用される。現在Ⅰ、Ⅱ、Ⅲまで報告書が提出されている。

##### ② 教員の研究活動

教員の研究意欲の向上を図るため、9大学10テーマで各種の研究活動が行われている。この研究発表をかねて、1987年7月にタイー日、双方の合同カンファレンスを予定している。

#### (5) スリマハサラカム看護大学に対する技術協力

本大学は無償資金協力で建設され、タイ国内でも開発のおくれているといわれるバンコック東北部約300 kmに位置し、本大学はこの地方における看護教育の中心的存在になっているとみられる。学校の建物の外観、周囲の環境も極めて良好で、体育館兼講堂は学内の色々な行事に利用されるだけでなく、地域社会の文化、保健教育などの活動の場としても広く活用されている。

本学は1983年に開校して新入生を受け入れ、1学年140～150名、現在4学年で、580名を擁し、その他臨時に2年制コースをおき2学年で180名、合計788名の学生数である。第1回の卒業生が今年3月末に卒業することとなっている。

1985年の評価に際し、2年間延長の理由の1つとして本大学の第1回の卒業生が1987年の春に出ることを前提としたものであり、本大学に対する技術協力が重視された。

本大学の協力方針については、日本人の看護専門家、タイ国看護教育課長、スリマハサラカム看護大学長との間の話し合いにより、

- ① 日本人専門家ができるだけ現地に頻りに訪れ看護教員に対して指導・助言を行う。
- ② 視聴覚教材、教科書作成に対する支援。
- ③ 供与機械の整備点検。
- ④ 看護教員による研究の支援。

などが主要な協力項目となっている。

この結果、日本人専門家は、月に1回訪れ、1～2週間滞在して技術指導に当たっている。

本校は発足後間もないこともあって、以下のような課題をかかえている。

- ① 看護教員当りの生徒数が保健省傘下の看護大学平均の1:25に及ばず、1:42程度であり、教員の負担が大きく、教育効果が薄くなる可能性がある。
- ② 若い看護教員が多く、卒業すぐに教員になる者もあり、臨床経験、教育経験の不足がみられる。
- ③ 実習病院、並びに患者数が十分に確保されておらず、一番近いマハサラカム病院は徒歩10~15分のところに位置し、350床を有しているが、病床利用率は70%前後で、患者数が250人程度である。

この他40~50km離れたロイエット病院(440床)、ガラシン病院(250床)や地区病院において実習が行われている。なお、実習病院における教育担当の臨床看護婦も兼務で当たっている。

- ④ タイ語による技術交流が困難である。

英語のできる教員が少なく、意見の交換が円滑に行かない点もあげられる。

なお本学の予算額は、

1986年	4,708,194 Bath (約2,800万円)
1987年	4,655,700 Bath (約2,793万円)

で、これは人件費を含まないものである。

## 2. 結 論

- 1) 看護教育に対しての技術協力であり、その効果があらわれるのに時間がかかる部分もあるが、7年間の中で、日本人長期専門家、短期専門家がそれぞれ努力し、一定の成果をあげたものと評価できる。

特に後半はスリマハサラカム看護大学の開校によって、本プロジェクトに大きな重みをつけたと考えられる。

- 2) タイ保健省NCDを中心に看護教育の向上に熱心に取り組んでおり、日本の技術協力終了後も支障はないと判断される。
- 3) タイ側は今後も看護職の交流の継続を強く望んでおり、何等かの形で専門家の派遣を続けたい。

## 3. 提 言

- 1) 今回のプロジェクトの協力分野について、その焦点が明確でない部分があり、今後同種のプロジェクトを行う場合に改善すべきである。(JICA)
- 2) スリマハサラカム看護大学は日本の無償資金協力で建設したものであり、今後とも専任教員の充実等に努力して質の向上に当たってほしい。(タイ)

- 3) 文部省系統の看護学校との交流がないように見受けられるが、相互に協力して看護の養成に当るべきである。 (タイ)
- 4) タイ看護教育の制度、カリキュラム、実習等について、日本としても学ぶべき点が見られる。 (日本厚生省)
- 5) 日本の看護技術協力について、国内における基盤をより広げ、強化する必要がある。 (日本厚生省、看護協会等)

## Ⅳ. タイ看護教育プロジェクト概要

1. 研修員帰国後配置
2. 機材配置
3. ワークショップ成果品
  - 1) 作成視聴覚教材
  - 2) 作成テキスト
  - 3) 開発カリキュラム

## 1. 研修員帰国後配置

日本への研修員受け入れは、1980年プロジェクト開始以来実施され、1986年（1985年度予算）まで18名が研修を終了した。

また1987年3月時点で、スリマハサラカム看護大学からの1名を加え4名が研修中であり、さらに2名の受け入れが1987年度に実施される予定である。したがってその2名を加えると総数は24名になる見込みである。

研修員の所属、帰国後の配置及び研修前後のタイトルについては資料5に示すとおりである。つまり研修員はNCD下21校のうち15校から参加。NCDからはパガ課長他3名（うち2名は視聴覚機材技術者）が参加した。

研修内容別には、①看護教育管理（6名）、②専門看護（12名）、③視聴覚機材関係（2名）と3つに大別でき、他NCDからの2名となる。

帰国後はチョンブリ看護大学看護教育課長からチャイナット看護大学校長に昇格した1名を除いて所属に変更はない。NCDは1987年3月現在まで3名の昇進を行った。他は、所属校で教育管理、教授法の開発、教育内容の充実あるいは視聴覚教材製作に貢献している。

1987年6月に開始する専門看護コース（P.17参照）にも講師としての参加が予定されている等、今後のタイ看護教育の向上に中核的役割を担っていくことが期待される。

## 2. 機材配置

技術協力を効果的に推進するために日本政府は機材供与を実施している。

これら機材の主な内容は、①視聴覚機材、②教育機材、③車輛、に大別される。その配置についてはジョイントエバリュエーションレポートのとおり、無償資金協力で建設された保健省内視聴覚センターへの視聴覚機材、スリマハサラカム看護大学への視聴覚機材、マイクロバスや小トラック等が重点的なものである。

また1987年6月開始予定の専門看護コースの実施校には特にそれぞれのコース展開に必要な機材が配備された。たとえば、ICU・CCUコースの相当校ピキヌルー看護大学へのECGモニター、救急蘇生人形等である。

作成視聴覚教材をNCD21校で活用するに当っては、各校にVTR、カラーテレビ、オーバーヘッドプロジェクター等が配備された。教育機材と合わせると平均20品目が各校にいき渡り、教授法の改善、教育内容の拡充に貢献している。これはタイ国の看護教育レベルの平均化にもつながると予測される。

看護学校への供与機材の一部、例えばインフュージョンポンプ、インキュベーター等は実習病院に配置し、医療機器として使用しながら学生にその原理、操作法、ケア等を教える方法を取り、より实际的に活用している。

機材の管理については、紛失・盗難を防ぐため、鍵のかかった戸棚に保管し、担当教員が

その管理に当たっている。破損・故障を恐れて学生への積極的な貸し出しは行わず、ビデオでの自己学習にも必ず教員が立ち合うことになる。

機材の維持管理上最も困難なのが故障時の修理で、特にプロジェクト延長前の機材は殆んど日本から搬入され、パーツの入手に支障をきたしている。現地にディーラーが居ない場合特に問題で、プロジェクト終了後が懸念される。この点、日本側から継続的協力が期待されている。

### 3. ワークショップ成果品

#### (1) 作成視聴覚教材

看護婦養成・増員に伴う視聴覚教材の開発は本プロジェクトの主要な協力項目の一つであり、プロジェクト延長の理由でもあった。それは絶対的な教材不備、テキストや参考図書不足、また教員不足というタイの看護教育事情からも重要な意味をもつものであった。

保健省看護教育課(NCD)に設立された視聴覚センターには、プロジェクト期間中、約184種の関連機材が供与された。ここでのビデオテープの製作は1982年以来年間4本から11本実施され、1986年度までに総数30本の完成品をみている(資料4)。

これらを分類別にあげると基礎看護12本、内・外科看護3本、産婦人科看護2本、小児看護3本、精神科看護5本、地域看護2本、他3本となる。NCDはタイ側予算による1987年度の視聴覚教材作製計画をすでに進めているが、予定本数5本のうち3本が地域看護関連のビデオであり、地域指向の看護を目指す看護教育現場のニーズに応えるものとして完成が待たれる。

ビデオテープの内容について、ひとつの特徴的なことは、1本のテープを多目的に活用できるように試作されたことである。例えば、無菌操作の1つ“手洗いの方法”については日常生活の清潔・不潔の場面をもり込み手洗いの必要性と方法を教える内容であること。同時に手術室での直接介助者の“手洗い法”を撮り出すなど、看護学生に清潔概念を段階的に植えつける一方で、地域住民への健康教育にも活用できるものとしている。

視聴覚教材の作製に当っては中堅技術者養成対策としてのワークショップでNCD下21校が検討され決定された。またスクリプト作成に当っては大学省下の専門家、NCD下看護大学、病院等関連機関の協力を得ている。

教材としての基準判定は、専門委員会で行われ、完成品は依頼によりNCD下看護学校等に無料でコピーを配布してきた。

視聴覚センターではビデオテープの他、スライドフィルムや音声テープの製成を行うとともにビデオの複製もし、供与機材をフルに活用している。テープの複製は資料3にみるとおり保健省内の諸課、他省からの依頼にも頻回に応じ、評価されている。

視聴覚機材の故障・修理のためのパーツの入手困難は残されている点である。

タイ側はプロジェクト終了後独自で視聴覚教材作成を継続する予定である。これには、スコートイ・タマチュラート大学との共同プロジェクトも提案されている。

## (2) 作成テキストブック

中堅技術者養成対策によるテキスト及びハンドブックの出版は資料2のとおり22タイトル、26,000冊に及ぶ。その中には翻訳本が2冊（日本語からタイ語、英語からタイ語が各1冊）、WHOによる英語のドキュメントが1冊含まれる。

これらテキスト及びハンドブックの内訳は内科・外科看護、産婦人科看護、小児看護、地域保健・看護、精神科看護等殆ど全ての課目に及んでいる。

各タイトルの印刷部数は、1,000冊～2,500冊で、NCD下看護学校の図書室や、実習病院に1～2冊配布している。これらは看護学生、教員、臨床指導者に参考書として活用されている。配布先の内訳は訳下のとおりである。

- ① NCD下の看護学校 21校
- ② 保健省医務課
- ③ 保健省伝染病予防課
- ④ 各県医務課
- ⑤ 国内の病院
  - 1) 地方病院 15か所
  - 2) 県立病院 72か所
  - 3) 地域病院 400か所
- ⑥ 大学省下看護大学 2か所
- ⑦ 私立の看護教育施設（リクエストによる）

テキストの骨子はワークショップで検討され、NCD下看護学校の教員により執筆・編集された。また内容の充実を図るため、大学省下にあるチュラロンコン大学やマヒドール大学の看護専門家の指導や助言を受けてきた。

プロジェクト予算での印刷部数は前述したが、さらに購入を希望する学生等のためタイ側予算で増刷を行い、安く入手できるようにしている。

テキストの開発・製作は看護教育の発展に必要不可欠であること、NCDスタッフによる著書が可能であることから今後も継続・拡充を図っていく方向にある。

## (3) 開発カリキュラム

専門看護コースはNCD下看護学校の教員及び地域や臨床で学生指導に携わる看護職の専門知識や技術の強化を目的として1987年6月に開始される予定である（ただしベシク・メディカル・ケアは既に開講）。

5分野の専門看護コース及び担当校は以下のとおりである。

- ① 小児急救看護 ..... バンコク看護大学
- ② ICU・CCU看護 ..... ピサヌルーク看護大学
- ③ 整形外科・リハビリテーション看護 ..... ナコンラチャシマ看護大学
- ④ ベーシック・メディカル・ケア ..... 未定
- ⑤ 精神科看護 ..... 未定

NCDは1985年以来、上記コースの開講に向けて、講師となる看護職の国内での研修、プロジェクトによる研修員の日本派遣を行う等準備を進めてきた。

また上記①②③のカリキュラム開発への助言・指導のため1986年9月、日本から3名の短期専門家が派遣され、NCD及び各コースの担当校で講義やカリキュラム検討が行われた。各校での検討会には医師、看護教員が構成するカリキュラム委員が出席した。

その結果、タイ側のカリキュラム案の期間や内容に修正が加えられ、タイ語の5コースのカリキュラムが23名のコミティメンバーにより去る3月最終的にまとめられた。

各カリキュラムに含まれる主な項目は、①背景、②理念、③目的、④講師、⑤期間、⑥カリキュラム内容、⑦教授法、⑧評価方法等である。講師は担当校の看護教員、医師、看護婦である。

3～4か月間の第1回コース運営費は、①プロジェクト、②NCD、③各コース担当校、④実習病院が負担することになっている。

同レベルの初の試みとしての専門看護コースの効果及びコースへの今後の取り組みが期待される。



## V. 研修員受入れと帰国研修員の活動

1980年プロジェクト開始以来、カウンターパートとして研修員を受入れている。その数は現在（1987年3月）まで22名で、1987年度受入れ予定の2名を加えると総数で24名に達する（表一年度別研修員受入数）。

このうち22名は看護教育の専門家であり、2名はAV技術の専門家である。

### 1. プロジェクト延長後の2年間（1985年～1987年）について

- スリマハサラカムNursing College も含め、今まで派遣しなかったNursing College からも推薦があり、多くの学校から研修員を受入れた。
- 帰国後の研修員は、ワークショップの指導・助言者の役割を担当したり、AV教材の製作メンバーに加わったりし、リーダーシップを発揮しており、カウンターパートとしての責任を果たしている。
- 今回の調査で得た新しい情報としては、帰国後の研修員の Position の変化がある。以下の3名がそれぞれ昇格していた。

Miss Warasri Poontong. (Head N.E.S → Director. )

Mrs. Sajee Anunnopakun. (Instructor → Head → Director )

Miss Kanchana Santiputanashai. (N.C.D. Head of Planning )

### 2. プロジェクト開始から現在までの7年間について

- 研修員の派遣に関してはタイ国内のNCD管轄下にあるNursing College から巾広く推薦され派遣されるようになったため、帰国研修員の今後の活動のネットワーク作りが期待できる。
- 研修員の教育者としての専門領域については1985年の調査時には偏りがあったが、その後、産婦人科看護、小児看護、地域看護の領域担当者も派遣されており、1987年度、来日予定の2名についても従来と異なる領域の担当者を選ぶことが望まれる。
- 帰国後の研修員の活用については、NCDは積極的であるが、地理的条件や研修員の性格特性等により十分とはいえない。

反面、研修員自身は、直属の上司やNCDの権限が強くて、継続研修や職務に関する希望がかなえられないという不満も持っている。

しかし、帰国研修員はほとんど全員がもとの職場で働いており定着している。

- 研修員の選考について

能力・人格ともに優れた人を派遣したいと考えているようであるがDTECの行なう英語の試験に合格する候補者が少ないことが最大の難点のようである。

また人選に関しては上司の意向がかなり強く反映することから本当に意欲のあるモラルの高い人が選ばれているか否かについては疑問が残る。

### 3. 研修員来日中の研修状況の評価

研修員が来日すると可及的早期に受入れ企画の担当者が面接し本人の研修希望内容等を聞いて、可能な限り希望を入れ満足できるように努力しているが、研修員側・日本の受入れ機関側ともに、まだ下記のような問題をもっている。

- 研修員はタイ国の医療・看護の実状と日本とのちがいに戸惑うことが多い。  
これは日本側も同じである。  
特に困るのは、看護教育者としての役割認識の差である。タイ国では教師は臨床で、Nurse と一語に Bed side care をすることがないと云い、日本で学生指導のために臨床に出ることを嫌い屈辱感を抱くことが多い。
- タイ国内の大学で修士号を得た研修員も多いが教育学、特に教育工学的内容を学んでいないため教材作成や教授方法の学習をすすめる上で、これらの基礎がないことが共通の弱点となっている。このことから、教材観の一致に到らないことが多い。
- 大多数の研修員が関心をもち、興味を示すのは地域看護の教育内容と指導方法であり、このことはタイ国の看護教育カリキュラムが最近、地域看護を重視し変化していることと一致する。

年度別研修員受入数

年度	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	計
看護教育	1	3	2	3	4	3	4	(2)	22
A V 技術	—	1	1	—	—	—	—	—	2
計	1	4	3	3	4	3	4	(2)	24

( )内数字は予定者

タイ国研修員受入れ状況および帰国後の所属と職位

受入年度	研修員氏名	受入時の所属および職位	看護教育の専門領域	研修期間	備考 (帰国後の職位)
<u>1980</u>	Mrs. Paga Sriyuktasuth	Director of Nursing Colleges Division (NCD)		1980. 11. 30 ~ 12. 13 (2w)	Director of NCD
<u>1981</u>	Miss Warasri Poontong	Head of Nursing Education Service Section at Chonburi NC	看護学校管理	1981. 11. 15 ~ 1982. 5. 20 (6ヶ月)	Director of Chainan Nursing College (On June 16, 1986)
	Mrs. Nangnoi Ratanachata	Clinical Instructor on Medical ward at Nakhonratchasima NC	基礎看護	1981. 11. 15 ~ 1982. 10. 20 (11ヶ月)	Same
	Mrs. Sajee Anunnopakun	Clinical Instructor on Pediatric ward at Songkhla NC	基礎看護	1982. 1. 4 ~ 10. 20 (10ヶ月)	Head of Nursing Education Service on Oct. 1, 1984. Acting Director on Feb. 17, 1986
<u>1982</u>	Mr. Kowatsorn	Head of AV Center at NCD	A V技術と管理	1982. 1. 7 ~ 5. 17 (5ヶ月)	Same
	Mrs. Comwan Weesapen	Head of Psychiatric Nursing Department of Sapphasithiprasong NC (Ubonratchathani)	精神科看護	1982. 10. 28 ~ 1983. 10. 18 (1年)	Same
	Mrs. Chalam Puang-Chan	Director of phuthachinarat NC (Phitsanulok)	看護学校管理	1983. 1. 20 ~ 3. 5 (6w)	Same
	Mr. Damrong Chan-ium	AV Staff st NCD	A V技術と管理	1983. 2. 3 ~ 4. 12 (2ヶ月)	Same
<u>1983</u>	Miss Prong Komaratat	Director of Pra-Pok-Klao NC (Chanthaburi)	看護学校管理	1983. 10. 27 ~ 12. 20 (7w)	Same
	Miss Kanchana Santiputachan	Educationalist 5	看護学校管理	1983. 10. 27 ~ 12. 20 (7w)	Head of Planning & Project on Jul 16, 1985

受入年度	研修員氏名	受入時の所属および職位	看護教育の専門領域	研修期間	備考 (帰国後の職位)
1983	Miss Tuenchai Kantisit	Head of Academic Section at Sawanpracharak NC (Nakhon Sawan)	内科・外科看護 (心臓・循環器系)	1983.11.20～ 1984.11.22 (1年)	Same
1984	Mrs. Somsri Sangcham	Director of Chonburi NC	看護学校管理	1984.9.27～11.20 (7w)	Same
	Miss Boonprakong Batputana	Director of Srimahasarakham NC	看護学校管理	1984.9.27～11.20(7w)	Same
	Miss Renuwan Hanvarit	Head of Community Health Nsg. Dept. at Phuthachinarat NC	公衆衛生看護	1984.11.21～	Same
	Miss Wanna Joesen	Head of Obstetric Nursing Dept. at Surathani NC	小児看護	1985.10.22 (11ヶ月) 1984.11.21～	Same
1985	Miss Vipa Pengsangium	Head of Academic Section at Uttaradit Nursing College	内科・外科看護	1985.9.26～	Same
	Miss Pranom Im-ame	Head of Community Health Nsg. Dept. at Saraburi NC	公衆衛生看護	1986.9.10 (1年) 同上	Same
	Mrs. La-iad Jamjan	Head of Ob-Gyn Nursing Dept. at Ratchaburi NC	産婦人科看護	同上	Same
1986	Mrs. Siriwan Chareon	Head of Ob-Gyn Nursing Dept. at Songkhla NC	内科看護・学校管理	1986.12.9～	現在研修中
	Miss Potjana Piyapakomchai	Head of Medical Dept at Phuthachinarat NC	ICU/CCU看護	1987.10.13 同上	"
	Miss Wiriya Dangwisut	Instructor of Pediatric Dept. at Bangkok Nursing College	小児看護	同上	"
	Mrs. Srisumalai Nimkhunthod	Head of Academic Section	看護学校管理		"
1987	2名 受入れ予定 (氏名未定)				

## VI. 派遣専門家の活動

看護教育プロジェクトを実際に運営していく上で、派遣専門家のもつ役割はその要ともなる重要なものである。専門家は、看護の専門技術、指導能力、及び語学力を持つこと。そして最も基盤となる健康であるということを必須条件として備えていなければならないが、専門家自身がその役割をどのように認識しているのか、技術協力としての看護教育をどのように認識しているのかによってもプロジェクトの成果は大きく影響を受けることになる。

長期および短期専門家の活動を検討することは、これからの看護プロジェクトに多くの示唆と課題を与えるものとなる。

### 1. 長期専門家の活動

#### (1) 延長R/Dをどのようにとらえたか

本プロジェクト延長R/Dにおいては、プロジェクトの目標をAV教材、教科書の作成、「看護教育研究」の完結、スリマハサラカム看護大学の強化の3点に絞った形で協力が継続されることとなっていた。しかしながら、長期専門家の活動に見る限りでは、これら3点に重点を置いた協力の像は鮮明なものとなつてはこない。これは、専門家の派遣時に予め専門家の果すべき役割を専門家本人、JICA、タイ側の三者の間で具体的に確認していなかったことが大きな原因であると思われる。AV教材、教科書の作成に関して言えば、それについての十分な知識と経験をもつ専門家の人選を行う必要性、言語の違いにより専門家が関与できる範囲に制限はあるものの、その中でどのように協力活動を進めていくかを具体的に検討し、より詳細に計画する必要性が感じられる。

#### (2) 派遣専門家の交代による業務の継続性について

プロジェクト延長後における長期専門家の具体的協力計画の不明確さは、延長の際に長期専門家が全て交代してしまったこと、このために業務の流れが断たれ、プロジェクトの次段階への移行がスムーズに行えなかったこと、延長後のプロジェクトリーダーの派遣が都合により遅れたことから、協力計画の策定に遅れが生じたことなどが原因として挙げられる。この点は今後の反省材料とすべきであろう。

### 2. 短期専門家の活動

短期専門家は、プロジェクトの延長後も従来通り中堅技術者養成事業にかかわっている。延長前に問題にされた「短期専門家の専門性が諸々の理由で活かされていない、また日本の実情の講義が中心である」ということは、延長後には少し改善がなされた。

以下の点に留意することにより、さらに短期専門家の派遣は効果的なものとする事ができるであろう。

- (1) 短期専門家の派遣を要請する必要性の確認、派遣目的を明確化しておくこと。
- (2) 短期専門家の適確な人選。
- (3) 派遣に先立つ十分な事前準備とそれに必要な情報の提供。
- (4) 効果の測定、フォローアップ調査の必要性。

## VII. 供与機材の運用と効果

### 1. 供与機材の配置

本プロジェクトにおいて供与された機材は大まかに区分すれば、①視聴覚機器、②実習用教材（医療機器を含む）、③車輛の3つに分類される。それぞれの機材の主な配置は、視聴覚機器＝看護大学課AVセンター、及びスリマハサラカム看護大学、実習用教材＝スリマハサラカム看護大学及びその他の看護大学、車輛＝各看護大学となっている。

### 2. 機材の運用と効果

今回の現地調査期間中には、AVセンター、スリマハサラカム看護大学、バンコク看護大学を訪問したが、実際に、供与された機材を使用しているところを見る機会は限られていた。しかしながら、タイ側より事情聴取及びそれぞれの機材配置先の活動実績資料などに基づけば、供与機材は全般的にみて、活発に利用されていると判断することができる。以下、各機材の種別、配置先別に、その活用状況を記す。

#### (1) 視聴覚機器

##### イ. AVセンター

視聴覚教材の充実、自主製作は本プロジェクトにおいて、プロジェクト延長後の主要な目標のひとつとなっており、その中心となるのが看護大学課AVセンターである。

AVセンターでは、ビデオ教材、スライド教材の制作・複写等が行われているが、そこで作られた教材は看護大学課管下の21看護大学に配布されるだけでなく、保健省内の他のセクションや他の省庁、私立の看護大学などに対しても、複写サービスの形で利用されるようになっている。本プロジェクトの協力の成果品である視聴覚教材が、協力のカウンターパートである保健省看護大学課内にとどまらず、より広い範囲で利用されつつあることは、タイにおける看護教育界全体の質的向上が看護大学課を中心として進められつつあることを端的に示すものである。

##### ロ. スリマハサラカム看護大学

本プロジェクトでは、看護大学課内のAVセンターに加え、スリマハサラカム看護大学に対しても視聴覚教材作成のための機材供与が進められてきた。これは、同校の教員数が学生数に比して少なく、実技指導の面で特に指導が手薄になりがちなことから、視聴覚教材の利用によりこれを強化していこうとすることを目的としたものである。

視聴覚教材の作成は、同校内に設けられたAVスタジオを中心に行われる。作成されたビデオ教材等は、主に学生の自習用教材として利用されることになるが、ビデオ

デッキの故障などのトラブルを恐れることから、利用に際しても教員が立ち合わなければならぬといった制約があるものの、ビデオ教材の利点を一層活かすことが望ましい。また、看護大学課 A V センターで作成される教材に比べ、機器、スタッフの不足といったことから、見劣りのする教材の作成しかできないといった問題をもっている。しかしながら、同校における A V 教材作成に対する熱意、特に教材作成の中心となっている教員が、自主的にビデオ教材作成技法を学ぶため大学に通うといった意気込みには目を見張るものがあり、また、その努力は着実に成果を収めつつあるように見受けられた。

#### ハ、視聴覚機材供与に関する改善点

視聴覚機材の供与については、イ、ロ、で見てきたとおり着実にその成果を収めつつあるが、その中にはいくつかの問題点、今後、視聴覚教材の作成を目的とするプロジェクトにおいて注意すべき点も見受けられた。

まず、その 1 つは、視聴覚教材の作成には機材に頼る部分が多いため、一つの機材が故障し、修理・調整が即座に行えないといったことだけで、教材作成に係る全ての作業が停止してしまう恐れがあるということである。この点は、プロジェクト終了後、当然あり得る問題として、アフターケアへの注意が払われていなければならない。

次に、視聴覚教材の作成自体が自己目的化してしまいがちになるといった問題が起る。これもまた、「機材」の占める部分が大きすぎるため、その取扱い、技法への関心に終始してしまい、何のために、どういった内容の教材を作るのかといったところに関心が向かないためであると思われる。この問題については、機材使用への馴れが解決してくれるところも多いと思われるが、今後、同種のプロジェクトを行う場合には、常に視聴覚教材作成の目的意識を明らかにしながらプロジェクトを進行させていく必要があると思われる。

3 点目としては、この点が技術移転の上で最大の問題でもあるのだが、視聴覚教材の作成が現地語であるタイ語により進められるため、作成過程に日本人専門家が関与し、指導を行い難いという点が挙げられる。タイ語に堪能でない日本人専門家にとっては、完成品を見て批評を加えるということが限界であるのだが、それとでも、作品の中で使われている用語、言いまわし等が適切なものであるかどうかといった細かな点まではチェックし得ないものとなる。この問題のため、今後、同種のプロジェクトを手がけていく際には、日本人の専門家は視聴覚教材の作成にどのような形で、どの程度細部にわたっての指導を行わなければならないのか、事前に相手国側との確認を行っておくべきである。(プロジェクト実施の目的が、我々が提供可能な協力の範囲内でどこまで達せられるか見極めることが必要である。)



## (2) 実習用教材

実習用医療機器等、実習機材の供与は、看護大学課管下にある21看護大学の全てを対象として行われてきた。本プロジェクト延長の目的は、①「看護教育研究」の完結、②スリマハサラカム看護大学の強化、③A V教材・教科書の開発の3点であり、この点からすれば、プロジェクト延長後については、21看護大学の全てを対象とした機材供与を行う必然性はない。しかしながら、大極的見地に立ち、タイの看護教育の質的向上を図るという最終目的の達成に相当の効果があると認められる機材供与であるのならば、延長後の協力の3分部以外にも補足的協力として、これを行うことの妥当性はある。実際にも、これらの機材供与を行った大学が中心となり、タイ国内にはそれまでになかった新たな専門教育科目を開設している（開設しようとしている）ことからみて、補足的に協力を行うに足る成果に結びついている。

## (3) 車輛

本プロジェクトにおいては、地域社会、病院での看護実習を図るため、車輛の供与も行ってきた。これは、一部の看護大学では実習病院等が遠く離れた場所にあり、実習の指導にあたる教員の移動にも相当の時間が必要となっていたこと、そのことが看護大学における教員の不足にもつながり、カリキュラムの円滑な進行の妨げとなっていたことを改善すべく行われたものである。（タイの看護大学は、近接地に主たる実習病院をもつこととなっているが、それだけでは症例が不足することなどから、より速くの病院へも実習に出かけることになる。また、PHC重視の方針により、地域医療実習にも力が入れている。）

車輛の供与は、看護教育の質的改善に直接的に結びつくものではないが、実践的看護教育の実現を妨げている物理的要因の一つを取り除く手段としては、効果のあるものであると評価できる。

## VIII. 看護教育研究と教育カリキュラム

### 1. Longitudinal Evaluation of Four Year Nursing Education Program.

看護教育の動きをみるために実施され(1981~1985)、Research Reports, Book I、II、IIIによって報告されている。延長後の1984年~85年の研究は、

①第4学年に在籍する看護学生からデーターをとり分析、及び Nursing College の教育条件についてのデーターの分析。

②卒業生の follow up study のデーター収集と分析(1985年)

③現時点では、4年目の看護学生及び卒業生の follow up study が Book IV としてまとめられている。

サンプルは、

①4年生(1981年に入学した)1,281名

②1985年度に卒業した1,086名

③上記②の看護婦を監督する婦長や医師1,092名

である。

これらの研究結果は、タイ語と英語で発表され、1981年~1985年の調査結果を総括し、最終の Research Report Book V として要約及び結論をまとめ、87年6月に完了する予定である。

#### (1) 84年~85年の研究の経過と結果について

##### 研究の助言・指導

本研究は、Dr. 上田の他に Dr. Sen (教育測定の expert - 文部省)、Dr. Suphap (教育評価 - 統計)の指導、援助及び短期の expert、その他の方々の援助を得て行われた。

##### 研究結果

① Educational Program ② Staffing ③ 物理的環境 ④ Expenditures ⑤ 学生の特性の5つの側面から分析されまとめられている。

・教育プログラムでは、多くの college で4年目の助産婦の課目が規定より少ない単位で教えられており、その他の課目についても規定より少ない単位数で運営されている。また1~4年をとおして臨床実習が規定より多い時間数があてられている等 staffing の点からも考慮すること。

・学生対 Instructor の比率は1:11~1:33で、平均1:19となっていること。

・物理的環境として、特に看護実験室の使用状況はあまり十分とはいえない。図書室の蔵書は毎年増加しているが利用状況は1981年~84年を通して変化はないこと。

・その他在籍学生の変化等

タイ国では国民の健康問題及びこれに寄与する看護教育に関する問題は山積しており、本研究結果は看護教育を評価し、改善に利用できる貴重な資料として認識しているとともに Research の重要性を確認している。

#### 今後のカリキュラムの改善について

タイには4年生のプログラム、2年生のプログラム及び2年継続プログラムがあるが、quality of life を志向した community oriented のカリキュラムには " 研究の方法 " が4単位（従来は2単位）組込まれている。

NCD は1974年に設立され、4年制の Nursing college、2年のプログラム、2年の継続プログラムの責任を負っている。

第6次国家計画によって、年間 PN (Professional Nurse) 1,500人、TN (Technical Nurse) 590人を養成する。また、将来は TN をすべて RN にしたいと考えている。そして、2年間の継続プログラムによって TN から RN にし、全国の7,000の H・C に配置することを考えている。

#### Instructor によるリサーチ

その目的は、Instructor 自身が Research に関する知識をもつことを奨励することであり、1985年6月に開始され、長期の Research によって支えられている。Instructor の研究は9 nursing college - 10題で、これらの報告書はすでに NCD に提出されている。

研究報告会は21の nursing college から2名ずつ合計42人が参加し、1987年5月21日～22日に予定されている。

#### 本研究によって次のことが考えられる

①長期継続的な調査研究をタイの看護教育に導入したのは初めてであり、タイ側もこれを高く評価している。

②これらの研究結果はタイの看護教育の改善にあたって様々な面で活用される。

③ Research を担当した Mrs. Parichad ら研究に従事した人々の研究能力の強化がはかられたことについて Dr. 上田及び短期の experts の指導・助言に対して感謝している。

④この Research を通して各 nursing college の Instructor の研究活動につながった - 今後も継続していく予定。

⑤タイ独自で2つの研究プロジェクトを計画し、実施が予定されている。

## 2. 看護教育カリキュラム

1977年にタイ国における第4次国家保健計画（1977～1981）によって、看護の質、量ともにマンパワーの促進をはかることを目的として、4年制の看護教育カリキュラムの改正が行われた。

そのカリキュラムは疾病の予防、健康の増進、障害者のリハビリテーション、一般住民

の健康的な生活の維持を看護の目的とし、看護問題の分析・診断、簡単な疾病の治療に関する知識・技術等を含めて、一般的、専門的な知識を習得するよう構成されたものであった。その後、1980年に2回目のカリキュラム改正が行われている。また、1984年にはWHOのアドバイスを受けて、部分的に改正され、パイロットテスト校として1985年に5校、1986年には3校で新しいカリキュラムが用いられ、1987年にはさらに5校が予定されている。

1984年からの新カリキュラムは、個人は家族と community の成員であり、家族と community のフレームの中で考えられ、その国における社会に貢献する人間であるという人間観、そして環境に適応するという community oriented の考え方に基づいている。そして、疾病と健康の連続性というフレームワークの中で、看護理論を応用し、一般的知識、看護の概念、科学的原理、技術を応用することによって、個人が環境に適応できるようにすることを目指している。

学生には施設及び地域における学習経験を通して、予防的、治療的、リハビリテーションによって、人々の健康の増進と個人のセルフケア能力を高めることに焦点を当てた看護活動が行われるように学習させる。かつ地域の問題を判断し、解決するための関係者との協同が意図されたカリキュラムとなっている。

1977年～1983年の必要単位数は、151であったが、84年以降の新カリキュラムは、147単位となっている。community oriented によって、その進度・内容が構成されている。

なお、1984年以降の新カリキュラムは現在の1学年、2学年についてのみ改正されたもので、3学年、4学年は1977年～1983年のカリキュラムによっている。

タイ国における Nursing College (NCD系及び文部省系)の看護教育カリキュラムは、community oriented すなわち前述した教育目的をもって統一され、その進度、運営について改善が試みられ、看護教育、看護の質の向上を目指して努力していると考えられる。

今後、改正した1学年、2学年のカリキュラムに引き続いて、3学年、4学年のカリキュラムをどのように改善していくか課題といえよう。

## Ⅸ. タイ側のプロジェクト評価

### 1. 長期、短期専門家について

7年間にわたるタイ看護プロジェクトの期間中、長期専門家および短期専門家が、看護・AV分野に派遣された。各々の専門領域からのアドバイスならびに提言はタイの看護教育の向上に有意義であった。しかし、コミュニケーションの問題（タイ語による）が障害として残されているのも事実である。

### 2. 研修員受け入れと帰国研修員の活動について

日本への研修員派遣はNCD管轄下における看護学校および地域での看護教育方法の向上に直接または間接的に貢献している。特に教育方法としての視聴覚教材開発および専門看護領域の教育活動にめざましい進歩をみせ、他の教員への影響は著しい。さらに今後の専門看護コースへのリーダーシップを期待している。

### 3. 機材供与

プロジェクト開始によりスリマハサラカム校他21校に視聴覚機材や教育機材が供与され、結果、教材の開発による新しい教育法の導入、教育の改善がなされ、限られた教員数で最大の教育効果をあげる結果となった。

しかし、特にプロジェクト当初供与された機材の殆どは、日本から輸送されたものである。この点はタイ国内にディーラーがないことが多いので、プロジェクト終了後の故障・修理について課題とされるところであり、今後日本側のフォローアップを期待したい。

### 4. 中堅技術者養成対策について

中堅技術者養成対策は、保健省看護教育課（NCD）が統轄する看護学校（4年制、2年制を含む）の教育法、教育内容の充実を目的として実施され、教員不足への対応ともなった。

その主な内容は、①ワークショップ、②視聴覚教材の製作、③テキストブック製作であり、プロジェクト予算及びローカルコストにより推進してきたが、以下の点で成果をあげる等、有益なものであった。

#### (1) ワークショップ

- 1) インストラクターの知識・経験の向上
- 2) 学校管理面の知識向上
- 3) 看護教育メディアとしてのTVプログラムやテキストの製作にインストラクターが主体性を示すようになった。

4) 全国看護学校からの参加者に意見交換・相互理解の場を与え、教授法の開発を促進した。

(2) テキスト、視聴覚教材の製作

1) 教材開発によるインストラクターの自己開発及び教育方法の開発につながった。

2) テキストは臨床実習の効果を上げる目的で実習病院にも配布されたが看護婦の啓発にもつながり、看護のレベルアップを図る上でも有意義なものとなっている。

3) 以上のように作成したテキスト、視聴覚教材による教育技法は当面の教員不足を補うものとしても有効であった。

本プロジェクトがもたらしたテキストの製作は有益なものであった。

5. 看護教育研究について

タイの看護教育制度が1980年に改正となり、従来、3年半で修了していたところを4年で147単位となった。その4年制看護学校のプログラムを評価する目的で次の4ポイントについて研究がすすめられた。それらは、①カリキュラムの評価、②教員の評価、③予算について、④学生の特質について等である。

これはNCD始まって以来、はじめての長期研究で、この研究が完成できたことはNCDの歴史上、非常に意義のあることと評価している。この長期の研究の遂行にあたって（Dr Ueda）の貢献の大なることを評価したい。この研究期間中、統計学ではチュラロンコン大学のDr. Suphop、教育評価では教育省のDr. Senの両専門家の指導を受けており、近くにいるサポートシステムとして重要な役割を果たした。

この長期研究が刺激となり、各看護学校の教員が研究を通して問題解決をするという姿勢が培かわれつつあることを認めている。事実、1985年12月から1986年12月の一年間にわたりNCD下の9看護学校の専任教員によって10題の研究課題がとりあげられ、計画的に実施された。1987年2月には全研究レポートがNCDに提出され、5月21日の2日間、21校から2名の参加者を得、研究発表会が予定されている。

さらに、1987年度の計画として2題の研究課題を設定している。それは、①PHCの支持における看護教師の役割モデルの開発、②保健省管轄下の医療施設における看護人員の査定等である。

以上のことは、研究が看護実践の一端になりつつあることを明らかに示しているものであり、研究の効果を示しているものである。

6. まとめ

延長を含めたタイ看護教育プロジェクトは7年間、目標にそって実施され以下のような効果をあげた。

- (1) 地域指向カリキュラムの約 8 校への導入
- (2) NCD 下看護学校 21 校への機材供与
- (3) スリマハサラカム校の教員開発
- (4) 専門看護コースへの短期専門家の貢献
- (5) 看護教員による研究の必要性の認識および研究への主体的参加

上記に述べたとおりタイ側で受けたプロジェクト効果は非常に大きいものであった。

今後、これらの効果を維持し発展させるためにプロジェクト終了後も、何らかの方策で日本側から支持されることを強く望むところである。

## X. JOINT EVALUATION REPORT



JOINT EVALUATION REPORT

The Joint Evaluation Report referred to articles of the Record of Discussion signed on August 1, 1980 and the Record of Discussion signed on July 16, 1985 between Japan International Cooperation Agency (here in after referred to as "JICA") and the Authorities concerned of the Government of Thailand under the Japanese Technical Cooperation for the Nursing Education Project.

The Japanese Evaluation Survey Team (here in after referred to as "the Team") organized by JICA and headed by Dr. MICHIO OBATA, DIRECTOR, MEDICAL COOPERATION DEPARTMENT, JICA visited Thailand from February 25 to March 4, 1987 for the purpose of evaluating the technical cooperation programme concerning the Nursing Education Project in Thailand.

During its stay in Thailand, the Team had a series of discussion for evaluation of the Project with the Thai Project counterparts concerned.

As a result of the discussions, the team and the Thai Project counterparts concerned agreed to exchange the Evaluation Report which was confirmed by both sides and attached hereto.

Bangkok, March 3, 1987

小畑美知夫

DR. MICHIO OBATA  
TEAM LEADER  
JAPANESE EVALUATION SURVEY TEAM  
DIRECTOR OF MEDICAL COOPERATION DEPARTMENT  
JICA

Paga Settachan

MRS. PAGA SETTACHAN  
PROJECT DIRECTOR  
DIRECTOR OF NURSING COLLEGES |  
DIVISION  
MINISTRY OF PUBLIC HEALTH  
THAILAND

## SUMMARY OF EVALUATION BY THE THAI COUNTERPARTS

### OBJECTIVE OF PROJECT EXTENSION:

To improve the relevancy and efficiency of nurse personnel by means of basic training and continuing educational programs for nurse instructors.

### MIDDLE-LEVEL TRAINEE'S TRAINING

In 1985-1986, there were 8 meetings financed by the project and local budget. The meetings included both administrative and academic aspects. The benefits gained at each meetings are instructors' knowledge, experiences, academic administration, initiative in media productions for teaching and learning activities in nursing colleges as well as countrywide services. The most important benefits is an opportunity for instructors from various nursing colleges to exchange ideas, experiences, understandings, and insight into development of their teaching skills. Instructors are enthusiastic in improving themselves in every aspects such as: textbook and media production, development of new teaching techniques, solving immediate problems of personnel shortages. The AV productions are also benefited by other institutions countrywide. Slight inconvenience to the meetings was the delay in budgetting.

### TEXTBOOKS

In the past two years, six textbooks were produced. Four textbooks have been completed and 2 are being processed. Textbook production benefits tremendously from Thailand-Japan Nursing Education Project not only for nursing education but also for nursing service. NCD has distributed textbooks to all hospitals and nursing education institutions in the country. All health personnel has the access to these textbooks for their own study which is very beneficial.

### EXPERTS

There were 9 experts during the project extension both long-term and short-term experts. Communication has been a barrier which needs attention. Specialized nursing experts were very beneficial. They provided suggestions and insights into improvement of nursing education in Thailand. Trainees who are being trained in Japan will be helpful to the specialized nursing courses. What needs to be considered is the

communication skills of both sides. If this correction was made the project would have been a perfect one.

#### PROVISION OF MATERIALS

The project extension provided equipments and materials to SriMahasarakharm Nursing College and other colleges. Equipment received by every college is a VHS portable video camera which is very helpful to the colleges to produce teaching media, micro teaching and recording of various activities. Some equipments were shipped directly from Japan (before 1986) and no dealers in Thailand. These equipments will be a problem when repair is required after the project is ended.

#### RESEARCH

The project extension has stimulated instructors to be more aware and alert in doing research activities. This will build and impact on nursing education as the time goes by.

IN SUMMARY the project extension has met the objective that can be outlined as the following:

1. to introduce new community-oriented curriculum to a number of colleges
2. to provide adequate equipments and materials to colleges
3. to conduct a staff development program for SriMahasarakharm
4. to acquire experts' services in specialized nursing training
5. to initiate research activities among nurse instructors.

## SUMMARY OF EVALUATION BY JAPANESE EVALUATION TEAM

Since the Thailand-Japan Nursing Education Project has implemented in 1980, Thailand has made a great effort to proceed this project in each aspect according to Record of Discussion (R/D), and both countries have further promoted this project after the extension in 1985.

The purpose of this project is to improve the quality of nursing education and the quality of health services in rural area and to recruit manpower.

The project of first period from 1980 to 1985 has conducted in the following aspects:

1. Middle-level trainee's training
2. Fellowship training
3. Japanese experts and mission
4. Research activity
5. Provision of materials

In February 1985, JICA has evaluated this project for the first time. As a result both countries agreed to extend its period for two years on mainly three aspects as follows:

1. Completion of the longitudinal research on evaluation of the new curricula.
2. Specialized instructional improvement at the Srimahasarakham Nursing College.
3. Development of suitable audio-visual instructional materials and textbook.

This time, we, Japanese evaluation team, have discussed concerning matters with Thai counterparts at NCD, Bangkok NC and Srimahasarakham NC from 26th February-4th March, 1987. The Japanese Evaluation Team were highly impressed by the enthusiastic effort made by Thai counterparts to improve the quality of nursing education in Thailand.

### I MIDDLE-LEVEL TRAINEE'S TRAINING

The middle-level trainee's training can be considered to be one of the best and effective method to improve the competency in nursing education. To attain the objectives, NCD held various workshops in audio-visual aid(AVA) production, textbook production and other workshops which have been well cultivated and utilized.

### II FELLOWSHIP TRAINING

By 1986, Twenty fellows have been already studied in Japan. Those fellows are active in various areas of nursing profession. In addition, they have contributed the promotion of mutual understanding and friendly relationship in nursing profession in both countries.

### III RESEARCH ACTIVITY

The longitudinal research activities have been introduced to the colleges of nursing under NCD for the first time. And then this longitudinal research stimulated and motivated instructors to initiate and carry on their own researches.

### IV SRIMAHASARAKHAM NURSING COLLEGE

This Japanese grant-aided Nursing College has been beneficial to the nursing education in the Northeastern of Thailand. It is specifically noticeable that the first graduates of 145 from this college will be joining to nursing professions in April, 1987. We are impressed by the fact that the college has been utilized multipurposely for not only to produce nursing manpower but also to promote social activities of the community. However, lack of instructors is observed thus the team hope that NCD would make effort to increase number of competent instructors.

### V PROVISION OF MATERIALS

The AV equipment and other materials are utilized effectively for instructional activities both in NCD and nursing colleges under NCD. The team suggest the continuous effort should be made to produce effective AVA production in order to improve nursing education.

### CONCLUSION

As a result of the evaluation survey, the team has confident that the successive effort will be made to promote quality of nursing education for the welfare of people by the Thai government.

ATTENDANT LIST

JAPANESE SIDE

1. Dr. Michio Obata, Leader  
Director of Medical Cooperation Dept., JICA
2. Ms. Kaoru Matsuno, Nursing Education  
Director of Dept. of Public Health Nursing  
Institute of Public Health
3. Ms. Chiyoko Nishimura, Nursing Education  
Head, Education Affairs Section,  
National Center for Nursing Education &  
Research
4. Ms. Mitsuko Inaoka, Nursing Education  
Faculty Member, Japanese Nursing  
Association, Advanced School for Nurse  
Teachers & Researchers
5. Ms. Etsuko Toyoshima, Nursing Education  
Staff, Dept. of Scholarship Studies,  
The International Nursing Foundation  
of Japan
6. Mr. Hirohiko Takata, Coordination  
Staff, Medical Cooperation Division  
Medical Cooperation Department  
JICA
7. Mrs. Atsuko Shimada, Team Leader  
Nursing Education Project
8. Ms. Yasuko Tomoi, Expert  
Nursing Education Project
9. Ms. Yachiyo Koga, Expert  
Nursing Education Project
10. Mr. Shinya Iwayanagi, Coordinator  
Family Planning Project
11. Ms. Petcharint Pengpipat, Secretary  
Nursing Education Project

THAI SIDE

1. Mrs. Paga Settachan, Director  
Nursing Colleges Division
2. Ms. Kanchana Santiputtanachai,  
Head of Planning & Project Branch  
Nursing Colleges Division
3. Mr. Manote Ketkamon, Head of  
Administrative Branch  
Nursing Colleges Division
4. Ms. Sujaree Pinit, Nurse Educator 5  
Nursing Colleges Division
5. Mrs. Parichad Tamthai,  
Educationalist 5  
Nursing Colleges Division
6. Mr. Damrong Chan-ium,  
Educationalist 5
7. Mrs. Pragai Jirohjanakul  
Nursing Instructor 4  
Nursing Colleges Division
8. Ms. Laddawan Jitpaisan,  
Nursing Instructor 4  
Nursing Colleges Division
9. Dr. Mayure Siripoon-Sozonski  
Nurse Educator 5  
Nursing Colleges Division

## ANNEX I

### SUMMARY REPORT

### EVALUATION MEETING ON THE THAILAND-JAPAN NURSING EDUCATION PROJECT

FIRST DAY: February 26, 1987

- AGENDA: 1. Presentation of "Middle-level trainee's training"
- 1.1 Instructional TV programme production
  - 1.2 Textbook production
  - 1.3 Budget of middle-level trainee's training
2. Presentation of "Fellowship trainee's training"

The open of the evaluation meeting on the Thailand-Japan Nursing Education Project started after courtesy call on the Permanent Secretary for Public Health. After the note of thanks by Dr. Michio Obata, the evaluation Mission Team Leader assigned Mrs. Paga Settachan, Director of Nursing Colleges Division (NCD) and Project Director, to be chairperson of the first day session. Then the chairperson took over the chair and commence the agenda and the assignments regarding the agenda's first topic on Presentation of "Middle-level trainee's training".

#### I PRESENTATION OF "MIDDLE-LEVEL TRAINEE'S TRAINING"

With the reference to the evaluation report page 61 in fiscal year 1985 there were 4 workshops: two workshops were Academic Head and Head of Nursing Education Services and Director of Nursing Colleges's Meeting helped us to increase academic knowledge and instructor teaching process and got the benefit in administration of nursing education in 21 nursing colleges and also problem solving in teaching-learning management. The third workshop was "Textbook Production" which provides Nursing Colleges Division (NCD) benefit in improving academic knowledge and improving the value of textbooks. The fourth workshop was "Instructional TV Programme Production in script writing.

In 1986, 8 workshops were held. 5 workshops were instructional TV programme production. The other workshops were "Textbook Production in Nursing Administration, 2nd Time, "Nursing Education Research" and the workshop on "Contemplation of the Special Field Nursing Curriculum" which the 3 Japanese short-term experts were invited, one of them was Mrs. Inaoka, who is one of the member of the evaluation mission.

1.1 INSTRUCTIONAL TV PROGRAMME PRODUCTION

In fiscal year 1985, the audio-visual center (AVC) has been produced. 4 topics and 5 topics in fiscal year 1986 which are dubbed in Thai. (The list of video program production was in the evaluation report page 63. They are very benefit not only nursing colleges under NCD only but also other institutions.

1.2 TEXTBOOK PRODUCTION

Mrs. Prajai Jirohjanakul notified the objectives and usefulness of the textbook production in handout pp. 1.

QUESTION Are those textbook distributed to students?

ANSWER The answer is that they were not distributed to students but distributed to libraries of each nursing colleges and faculty of nursing in university. The production of printing textbooks with budget provided by JICA has been distributed to the government office only. The students have to buy for themselves which are very cheap.

QUESTION Do you have any Japanese textbooks translated into Thai?

ANSWER The answer is that there was one textbook. The title is "Basic Nursing Procedure" which was assisted by Prof. Michiko Hibino, a former project team leader.

The produced textbooks were distributed to:

1. 21 Nursing Colleges under NCD
2. Medical Services Department
3. Communicable Disease Control Department
4. Provincial Medical Office
5. Hospitals all over the country
  - 15 Regional Hospitals
  - 72 General Hospitals (Provincial Hospitals)
  - 400 Community Hospitals
6. 2 Faculty of Nursings
7. Others private sectors upon their requests.



The amount of textbooks distributed depends on the number of the copies printed.

QUESTION Do they have any requests to NCD/ what kind of textbooks do they want to translate?

ANSWER Since the textbooks are still shortage. The more nursing textbooks in many titles are required to produce.

QUESTION Who wrote those textbooks?

ANSWER The instructors from 21 nursing colleges who have experiences in each fields

QUESTION Can those authors get some incentives from their articles?

ANSWER They cannot get but their articles may be as a reference for promotion classification to Civil Services Commission. All of them are very dedicated and willingly to involve in writing textbooks even though they are very busy.

QUESTION Do you have any special consultant in producing textbooks?

ANSWER The answer is that there are some resource persons from Chulalongkorn or Mahidol University were invited to give some advices and consultation. NCD did the same when they produce instructional TV programme.

At AVC there are regulations in borrowing or duplicating some audio-visual aids. AVC's activities were shown in the handout pp. 2. We have many requested to assist and coordinate with other organization not only under the government offices but also the private sectors in duplication, shooting some pictures and maintenance. One problem we may have after the project ends is maintenance.

The textbooks are always revised and up-to-date because NCD has freshed up the instructors and let them gain knowledge and information before educating other students and people.

### 1.3 MIDDLE-LEVEL TRAINEE'S TRAINING BUDGET BY THAI COUNTERPART

In fiscal year 1985, the budget was ฿ 500,100.- and in fiscal year 1986 was ฿ 512,200.-. The budget was spent for trainee's travel allowance as actually paid, instructor's fee and printing textbooks.

### MIDDLE-LEVEL TRAINEE'S TRAINING BUDGET BY JAPANESE EXPERT

VIDEO PRODUCTION: One reason of extension of this project is to produce more video tapes in principles of nursing since they are still not enough. The video production is done by workshop at NCD upon the request from 21 nursing colleges. The items and topics are decided after discussion. The items that were requested most are done.

Four items were produced by middle-level trainee's training budget 1985 fiscal year; 5 items by 1986 fiscal year. These video tapes are very useful for nursing colleges. Especially, 1987 fiscal year, NCD are in a process of producing 5 items of video by Thai budget. Numbers of incharge persons for one topic item are about 5-6. Ex-fellowship trainees and experienced persons involved in the workshop. Meetings were held to write the scripts, go to fieldwork for video shooting, and evaluate content and tape. Japanese experts participated in these meetings, went on the field work, and reviewed the video from times to times.

It is understanding that Thai and Japanese nursing situation have differences, but it seemed to Japanese experts that some topic items were not well focused and introduction time was long.

BUDGET : Thailand benefits greatly from the budget. Japanese experts excuse about the budget. We found it is difficult to make plans because the starting time of Thai and Japanese fiscal year is different and the money is too late in getting for both 1985 and 1986 fiscal years. NCD used Thai budget for holding the workshops and reimbursed later. Many times, NCD asked when they could get the money. However, we could not answer this matter. We have to request to Japan. Needless to say, benefits of middle level budget are to make up many educational equipments to improve the quality of instructors.

TEXTBOOKS: According to research study, book to student ratio should be 1 to 6 in 1984. It has not changed since 1981. This data is only for 4 year program colleges. In Japan, we have established the criterion of college according to standard. It is important that college must have enough books for students to study independently. In Thailand, some students still do not have access to textbooks. The experts think that it is very important to increase numbers of textbooks in each nursing colleges as well as to produce new textbooks. It is very good for students that NCD has requested some textbooks in 1987 fiscal year material budget. We do hope that book to student ratio for Thai nursing colleges is increasing in the future.

At 4:20 P.M. 2 instructional TV programs were presented.

They were:

1. Sterile technique
2. Community diagnosis

COMMENTS BY JAPANESE EVALUATION TEAM: Some techniques in TV production should be improved.

QUESTION What do you expect that those video programmes can be utilize for instruction?

ANSWER The answer is that those video programmes are not only used in the classroom but also in independent study by students. It was also the nursing college's request/ requirement to AVC what kind of subjects they needed. Thai counterpart also agreed that the purpose of instructional program must be made clear and notified that the narration part is written in the script.

QUESTION Do you apply nursing process in frame/ in production?

ANSWER The answer is that it is difficult to apply clearly in some topics but we always keep it in our mind.

In 1987, NCD has been producing 5 topics:

1. Community diagnosis II
2. Health services center in different models
3. Observation of neuro-sign in the patient with head injury
4. Positioning
5. Various format of community conditions

## II FELLOWSHIP TRAINEE'S TRAINING

The Thai counterparts reported the fellowship trainee's training (ref. evaluation report pp. 66.)

In 1987, two trainees are in Psychiatric and Orthopedic Nursing. The evaluation meeting on "Fellowship trainee's training" are prepared to be held before the project is over.

The first day of the evaluation meeting on the Thailand-Japan Nursing Education Project was closed.

ANNEX II

SUMMARY REPORT

EVALUATION MEETING ON THE THAILAND-JAPAN NURSING EDUCATION PROJECT

SECOND DAY: February 27, 1987

- AGENDA: 1. Presentation of "Longitudinal Evaluation of Four Year Nursing Education Programme Under Nursing Colleges Division, Ministry of Public Health, Thailand 1981-1985"
2. Presentation of "Instructor's research"
3. "Expert Research"
4. "Short-term Expert"
5. Provision of Materials
6. Project's Activities

I PRESENTATION OF "LONGITUDINAL EVALUATION OF FOUR YEAR NURSING EDUCATION PROGRAMME UNDER NURSING COLLEGES DIVISION, MINISTRY OF PUBLIC HEALTH, THAILAND 1981-1985"

Mrs. Parichad presented her research on "Longitudinal Evaluation of Four Year Nursing Education Program" as shown in the evaluation report pp. 68. This research project received technical-assistance from Dr. Ueda. NCD and Mrs. Parichad appreciated her useful advices and guidances very much.

QUESTION As known that Mrs. Parichad has another consultants, the evaluation team questions, "Do they have a chance to meet all together in the same time?"

ANSWER There are two research consultants:

1. Dr. Sen, incharge of Education measurement, Ministry of Education who is always asked for assistance in translation into English.
2. Dr. Suphap, education research especially in statistics, Chulalongkorn University.

Since both of them are very busy, it is difficult to arrange the time for three of them to meet together.

QUESTION How are you going to use the result of the research?

ANSWER The result of the research is very important and very useful

for us to know the students' background and evaluate the 4 year program. NCD are very grateful for the Japanese support in this research. The objectives of this study is to evaluate in:

1. Curriculum
2. Instructor Staff
3. Budget
4. Characteristics of students

Although the instructor staff and textbooks (Educational resources) were not adequate, the outcome still satisfied. (The standard ratio of instructor to student is 1:8 but the average ratio of nursing colleges under NCD is 1:19 [latest data].)

We have to do research about 2 projects for each year, in 1985, we have 2 projects as follows:

1. Development of model for nursing instructor's role in supporting in Primary Health Care (PHC).
2. The estimation of nursing manpower in health facilities of the Ministry of Public Health (MOPH).

Research is one part of nursing need. We can find out many answers such as how many professional nurses are required in the wards.

QUESTION Do you have any plan to improve the curriculum in the future?

ANSWER The answer is that NCD have developed the community oriented curriculum which emphasized in "Quality of Life". NCD has two year programmes, continuing study 2 year course (for upgrade the technical to be professional nurse) and temporary program. Two credits of Introduction to research are also in the new curricula.

COMMENTS Your curriculum is flexible to change.

Our curriculum has been developed and adapted according to Political change. Since Nursing Colleges Division was established in 1974 and took responsible to 7 colleges of nursing and 3 schools of practical nurse under the Office of the Permanent Secretary for Public Health (which used to be under

the Medical Services Department.)

In the Sixth National Plan, NCD are going to produce the professional nurse (RN) about 1,500 and technical nurse (TN) about 590 per year. NCD have been trying the best to develop and upgrade nursing profession. Since there are 7,000 health centers all over the country, NCD have planned to select the 2 year program graduates to study to be professional nurses (3rd-4th year program/ continuing program). Those will be sent to work in health centers spreadly. Therefore, all of NCD's nurses will be RN.

## II PRESENTATION OF "INSTRUCTOR'S RESEARCH"

### 1. PRESENTATION BY THAI COUNTERPART

The objectives of instructor's research are to encourage and stimulate the instructor to gain more knowledge in research. This research was supported by Nursing Education Project. (ref. evaluation report pp. 69-70). The presentation meeting will be held during May 21-22, 1987 so that the instructors who are incharge of this research (from 9 colleges) have a chance to share their experience and their study among them and other instructors.

### 2. INSTRUCTOR RESEARCH BY JAPANESE EXPERT

This research started in June 1985 before the extension project experts came here. The detail of this research has not been decided. After discussion with Mrs. Parichad, the purpose and details were explained in the research meeting held on October 1985.

The purpose of this research and details are the same as Mrs. Parichad' presentation. The Japanese experts had a chance to visit some nursing colleges where they studied these research. We were asked for visit. Those instructors who are incharge of it are earnest. At present, we received 7 subjects and sent them for translation into Thai. Although the Japanese experts cannot know the content of each project, they can evaluate the process of this research and incharge nursing-instructors' attitude.

Mrs. Parichad is very helpful to support them to improve their quality and ability that is very good benefits for them.

The Japanese experts are looking forward to the announcement in May.

### III EXPERT RESEARCH BY JAPANESE EXPERT

The purpose of this study is to understand the relationship of nursing educator's thought and their practice to make an effective advice to NCD and information to Japan.

The objectives consist of:

1. General information and their working condition.
2. The consciousness of necessity in study, future plan and how to do.
3. Barrier from carrying out their works.
4. Satisfaction with works

The subjects are directors and nursing instructors at nursing colleges under NCD. Method is questionnaire allocated by mail.

Process: On October 1986, the Japanese experts have considered to make a research since they had a limit of time. In June 1986, they offered to Mrs. Paga. She gave them many advices and nice cooperation. After her agreement, we propose to Directors' Meeting in July and then made the questionnaire that will be useful for nursing instructors in Thailand. The details were done based on their questionnaires in 1985. Mrs. Parichad and Dr. Mayuree gave them many suggestions. On December 1986, 564 questionnaires were delivered to 21 nursing colleges. The Japanese experts have received 505 questionnaires. The number of effective questionnaires are 505. The collecting rate is 88.8%. The data has been finished only the simple sum. We have been analyzing which need the time. The report of this survey will be completed by the end of April, 1987.

QUESTION What do you think about the expert's research?

ANSWER The answer is that Mrs. Parichad suggested that some questions were not suitable and some situations were different in Thailand. She had only gave the Japanese expert the ideas and comments.



However, the decision was made by the expert.

#### IV SHORT-TERM EXPERT

Miss Sujaree, the Thai counterpart presented the report (ref. evaluation report pp.67). Three long-term experts have helped NCD in provision of materials, fellowship-training which NCD could gain many benefits. One AV short-term expert repaired and suggested to keep and maintain all the equipments. One research short-term expert gave many advices to NCD's research study.

QUESTION Do you have any problems since the team leader, Mrs. Shimada took over the position late?

ANSWER The long term expert should stayed for 3-5 years in order to get experience and understand clearly in many aspects in Thailand and during the time of tranfer, the new successor should have come before at least 1 month to learn and study before taking over that position.

#### V PROVISION OF MATERIALS

##### 1. PRESENTATION BY COUNTERPARTS

The actual results of provision materials were reported by Miss Sujaree (ref. evaluation report pp. 77-101). The educational materials have been distributed to all 21 nursing colleges which are very useful to enable them to produce material media. The textbooks in special field nursing are also advantage for NCD. Almost of the materials were purchased in Thailand.

NCD mentioned that the equipment purchased in Japan is very difficult to find some spare parts. The maintenance of the equipment are very important.

QUESTION When the materials purchased in local, did you get enough instruction in Thai?

ANSWER The answer is that there is enough.

2. PROVISION OF MATERIALS BY JAPANESE EXPERT

Provision of equipments and materials was almost purchased in Thailand during the past two Japanese fiscal years. The purchase of materials in Thailand has been welcomed. The benefits of which, will be short term delivery time, repairing, maintenance and supply of spare parts of equipments in the future, further more instructions for equipment are in Thailand. The lists of requested equipments and materials have been almost laid out properly. The Japanese experts are grateful for the co-operation by counterparts in charge of equipment and materials in NCD.

The guarantee of equipments and materials is valid for one year. Therefore, the materials should be examined quickly at the place where they have been provided. Any problems they have, they should make their complaints within one year.

Equipments are managed by the staff of each college of nursing to keep them in good condition when we have had the opportunity to visit the fifteen nursing colleges. However, generally audio-visual materials are kept in a locked place and those are not sufficiently used for students' self-study. In some cases, instructions for the equipment are kept in files, which should be placed with the equipment so that it can be used more effectively.

QUESTION

Do you have criteria for provision of materials?

ANSWER

NCD has sent the letter asking what materials required by each nursing college. NCD has supervision team to supervise and evaluate each of them. In this case NCD can know by other way in their actual need.

## VI OTHER PROJECT'S ACTIVITIES BY JAPANESE EXPERTS

1. Monthly meeting is held once a month. The Thai counterparts and the Japanese experts join to share and participate some activities such as accompany with the supervision team to supervise the colleges and practice sites. We can deeply understand about the shortage of instructors or textbooks. The nice cooperation of NCD are highly appreciated.
2. The Japanese experts have good contact with some other projects too such as Family Planning Project, Rehabilitation Center where Mrs. Ochiai was taken to visit and share good experiences in Orthopedic nursing and rehabilitation and Primary Health Care, etc.

QUESTION           What kind of monthly meeting? / Is it a special meeting?

ANSWER            The answer is that it is the meeting the Japanese experts and Thai counterparts can exchange and discuss in the Project's affairs.

QUESTION           How the arrangement of the Srimahasarakham NC is?

ANSWER            The Japanese Experts discussed with Mrs. Paga and got the students' schedule by requesting from the college, The plan had been made once a month at least and involved in producing some instructional TV programme.

QUESTION           How long did you stay at Srimahasarakham NC?

ANSWER            The answer is that durations were one-day-2 weeks and travelling by own car. The Japanese experts also visited the students' practice sites and suggested the students in practice.

ANNEX III

SUMMARY REPORT

EVALUATION MEETING ON THE THAILAND-JAPAN NURSING EDUCATION PROJECT

THIRD DAY: March 2, 1987

- AGENDA: 1. Report on official visit at Bangkok Nursing Colleges and Srimahasarakham Nursing College
2. Summary of evaluation by Thai Counterparts
3. Summary of evaluation by Japanese evaluation team

I REPORT ON OFFICIAL VISIT TO BANGKOK NURSING COLLEGE AND SRIMAHASARAKHAM NURSING COLLEGE ON FEBRUARY 27, 1986 AND MARCH 1-2, 1987

On February 27, 1987 during 13:30-16:00 hour, the Japanese evaluation team and the expert team visited Bangkok Nursing College coordinated by Miss Sujaree Pinit, the Thai counterpart. Miss Chaicherd Apichartabutr, director of Bangkok Nursing College introduced the head of each subject department to present their teaching and learning activities of each subject in theory, hospital practice and community practice. The explanation on education planning and background seem to be clear to the Japanese Evaluation team and the expert team, so that the observation tour of Rajavithi and the Children's hospital was requested by Japanese expert team leader. Then the observation tour programme was instantly made, that if indicated the well-coordination without administration difficulties between the Bangkok Nursing College and the hospitals where are the practice sites of the nursing students.

Both Hospitals are full equipped and well organization. On March 1-2, 1987. The Japanese Evaluation Mission and Expert team and Miss Petcharint Pengpipat, Secretary, coordinated by Miss Sujaree Pinit, the Thai Counterpart tripped to Mahasarakham Province to visit SriMahasarakham Nursing College and Mahasarakham Hospital Miss Boonprakong Butpattana, Director of SriMahasarakham Nursing College brief on the history of SriMahasarakham Nursing College with presentation of video programme that recorded the major activities of SriMahasarakham Nursing College.

After the observation tour of the College building a few problems were found as:

1. The rescue breather model was not functioning well on indicate the proper practice of mouth to mouth resuscitation and cardiac massage.
2. In teaching of Microbiology lab. The culture lesson cannot be done there due to unavailable of inculator the students have to be sent to khon kaen University for this lesson.

Conclusion is all equipment provided by JICA have been fully in use even they are different from the equipment in Thailand, the Director of SriMahasarakham Nursing College convinced that the teaching has been done by the principles that the students can apply to many situations.

On March 2, 1987 the Japanese Evaluation Mission and Expert team with Miss Petcharint Pengpipat, Secretary, coordinated by Miss Sujaree Pinit, the Thai Counterpart visited Mahasarakham General Hospital, Dr. Poonsukh Vetchanukroh M.D. Deputy Director of Mahasarakham Hospital brief on the cases of patients in Mahasarakham Hospital.

In the Hospital tour, the Medical Equipment provided by JICA were shown and one of the Automatic Infusion Pump was present of malfunction as

when regulated for 100 cc/hour it suddenly turning ruh fast that nobody could find the reason, this matter was notified to Nursing Colleges Division once but there is no dealer company in Thailand can find. It was suggested to present this problem to the repairing team from Japan to visit Thailand in March, 1987.

Conclusion: the hospital is not fully equipped especially ICU with only 3 beds capacity, the situation is rather inadequacy for the Nursing Students practice, so the student have to be sent for practice in some other Hospitals. The Team was arrange to see Kosum Phisai and Chiang Yun Community Hospitals where the Nursing Students were practicing in Basic Medical Care and Primary Health Care practice, to serve the policy of Health For All through Primary Health Care.

## TEXTS AND MANUALS PRODUCTION AND DEVELOPMENT

### Objectives:

1. To increase more academic value of the Thai textbooks by translation from textbook, writing and/or compilation among the instructors of nursing colleges under Nursing Colleges Division (NCD)
2. To support and improve the teaching and learning of the nursing college to be more effective.
3. To encourage and interest the nursing instructors who are good in knowledge and experience to write or translate more valuable textbooks.
4. To promote the academic knowledge for nurses and nursing attendants by the dissemination of the written textbooks and academic documents to the libraries of Nursing Colleges, Regional Hospitals, Community Hospitals and Provincial Medical Offices over all 72 provinces of the country.

### *The Usefulness of Texts and Manuals Production and Development*

1. Since the beginning of "Thailand-Japan Nursing Education Project" Nursing Colleges Division has published 22 nursing textbooks total 26,000 volumes by financial support of this project.
2. The writing and publication of nursing textbooks can cover almost every subject of nursing such as: Medical-Surgical Nursing, Obstetric and Gynaecological Nursing, Pediatric Nursing, Community Health Nursing, Psychiatric Nursing and some basic sciences as: Physics in Nursing.
3. These textbooks have been disseminated to Nursing Colleges, Hospitals as afore-mentioned also some educational and official premises upon their special requests.

Conclusion: The text and manual production and development affair has fully benefit and fully use of benefit from financial support of "Thailand-Japan Nursing Education Project", and Nursing Colleges Division has a policy to continue this work further on.

AUDIO-VISUAL CENTER'S FUNCTION

No.	Functional activities	B.E. 2528 (1985)		B.E. 2529 (1986)	
		Times done	Result done	Times done	Result done
1.	Instructional TV Programme Production	4	4 titles	4	4 titles
2.	Workshops for Instructional TV Programme Production	6	6 titles	6	6 titles
3.	Service to other official unit in Video tape record: Outside studio Inside studio	4	3 programs	20	20 program
		5	3 titles	-	-
4.	Service to nursing colleges under Nursing Colleges Division (NCD) in : Duplicating of the Instructional TV Programme  Service to departments, divisions, hospitals under Ministry of Public Health and other agencies in: 5.1 Duplicating of video tape records 5.2 Duplicating of sound tape records 5.3 Editing of TV Programme production 5.4 Loan of Instructional TV Programme Production by NCD 5.5 Loan of Slide tape programme 5.6 Sound recording for Public Relation and lectures in teaching and learning	20	92 rolls	35	123 titles
		33	400 rolls	41	430 rolls
		16	720 rolls	18	530 rolls
		7	6 titles	-	-
		16	86 titles	41	175 titles
		8	27 titles	10	35 titles
		7	12 titles	6	8 titles
		7	12 titles	6	8 titles
6.	Service in loan and installation of AV Equipment	14	20 programs	15	20 program
7.	Cooperation in study programme of WHO fellowship from various countries concerning the production of instructional TV programme and other teaching media	10	25 persons	3	150 person

**CONCLUSION:**

In B.E. 2528, 2529 (1985, 1986), the AV Center has produced 10 titles of Instructional TV Programmes. These 10 programmes were done by inviting many experts from Office of University Affair, nursing colleges, hospitals, and agency relating to the content to examine the scripts and TV programmes for perfection in quality and standardization. The 10 instructional TV programmes were corrected as the experts' comment until completely done and the nursing colleges under Nursing Colleges Division and other agencies have requested for duplication to use as a teaching aid as mentioned in the AV Center's function.

One problem in TV programme production is: Some AV equipment using in TV programme production now need to be repaired. They have been repaired before but still unable to use due to unavailability of the spare part equipment.



60年・61年度供与機材

供与機材に関する経過 (昭和60年8月～昭和62年3月)

資料 1

昭和60年9月24日	昭和60年度 供与機材要請リスト(A4-フォーム)提出 予算大幅に超過していたため調整指導
昭和60年9月27日	昭和59年度分購送機材到着 検収 1.Editing machine 1set 2.Physician's bag 50 pcs 3.Atomic vacuum cleaner UIR2000 1set
昭和60年9月	汎行機材 出箱要請リスト提出
昭和60年11月27日	汎行機材(購送)出箱36冊到着, 検収
昭和60年11月28日	昭和60年度供与機材, 調整後リスト提出あり, 見積りとりなおし
昭和60年12月	JICA/HQ から1000万円相当削減の指示あり, 再調整指導
昭和60年12月16日	調整後, 最終リストJICA/HQ に提出
昭和60年12月19日	昭和60年度供与機材現地調達計画書提出
昭和60年12月25日	昭和61年度供与機材要請リスト(案)提出
昭和61年1月27日	昭和60年度供与機材現地調達の許可通知あり
昭和61年3月7日	オーバーヘッド・プロジェクター 13台 スライド・ビューアー 5台 納品, 検収
昭和61年3月17日	ピックアップ・トラック 4台 納品 検収
昭和61年3月25日	ビデオ・レコーダー/プレイヤー 1台 テレビ 14インチ 1台 現地調達許可あり (汎行機材)
昭和61年3月26日	上記、納品、検収
昭和61年3月29日	ポータブル・ビデオ・カメラ(オートフォーカス) 1台、納品 検収、タイ看護大学課に引渡す
昭和61年3月31日	ポータブル・ビデオ・カメラ(オートフォーカス) 20台 テレビ (20インチ) 1台 ビデオ・レコーダー/プレイヤー 1台 納品、検収 新生児ベット 2台 新生児モニター(PR) 1台 自動輸液ポンプ 1台 心電計(テレメーター付) 1台 心電図記録計(ポータブル) 1台 整形外科用牽引セット 1セット 眼底鏡 5個 血圧計(水銀) 10台 聴診器 10個 ハンマー 5個

	マイクロ・ビリルビン・メーター	1台
	救急蘇生人形(新生児)	1体
	ジャクソン・リース	1個
	インファント・ウォーマー	1台
	酸素モニター	3台
	酸素テント	3台
	照明灯	2台
	ドップラー胎児心拍検出器	1台
	以上、納品済み、検収は4月上旬	
昭和61年4月5日	昭和61年度・62年度供与機材要請リスト(A4-フォーム)提出	
	昭和61年度供与機材現地調達計画書提出	
昭和61年5月7日	昭和60年度供与機材(購送分)	
	オリンパス・カメラ	13台 検収
	(昭和60年度供与機材、終了)	
	執行機材(購送) 書籍	43冊
		ビデオ・カセット・テープ 16巻 検収
	(Invoice と頁数が合わないためJICA/HQ に問い合わせ)	
昭和61年5月19日	昭和62年度供与機材、見取り、優先順位提出	
	ゲステナー 2007RE	1台 納品、検収 (携行機材)
	(使用中コピー ……リコー タイ看視大学課へ)	
昭和61年7月15日	供与機材修理要請リスト(13品目)提出	
昭和61年8月	昭和61年度供与機材に関する示達(23,158,000円)	
昭和61年9月1日	執行機材(購送) 書籍	3冊 検収
昭和61年9月12日	昭和61年度供与機材(トラックを除く)について業者に仕様説明	
昭和61年11月19日	短期専門家(AV)の執行機材、検収	
昭和61年12月23日	昭和61年度供与機材、納品、検収	
	ピックアップ・トラック	8台
昭和62年1月7日	昭和62年度供与機材要請リスト(案)提出	
昭和62年1月14日	N. C. D. から昭和62年度供与機材の追加要請	
	ミニバス	¥445,000.00
	バス	¥1,390,000.00
		¥1,835,000.00
	昭和61年度供与機材、納品、検収	
	小児用ベッド	1台
	床頭台	1台
	オーバー・テーブル	1台
	音叉	12個
	保育器	1台

昭和62年2月3日

昭和61年度供与機材、納品、検収

冷蔵庫 1台

昭和62年2月9日

スリマハララカム看護大学に保育器、冷蔵庫到着、再検収  
使用方法の説明

## 昭和60年度供与機材リスト

## タイ看護教育プロジェクト

No	機種名	仕様	メーカー	数	単価	金額
1	Portable Video and VIR	VHS Pal-system NV-H31N, VW-VB31H VW-S1111N, VW-PR11N VW-RH11N, VW-ACH11N VW-KH31H	National	20	33,000	660,000
2	Rechargeable battery pack	VW-VB31N	National	20	580	11,600
3	Video system	NV-G101N	National	1	8,300	8,300
4	Color TV	TVE-205ES	National	1	11,500	11,500
5	Overhead projector	Classmaster LVQ Roll attachment 10"×10"	HANIXX	13	7,500	94,250
6	Slide viewer opera on ambient light	2"×2"	LNNA	5	850	4,250
7	Pickup truck	LN56R-HR	TOYOTA	4	162,500	650,000
8	Microbilirubin meter	"CAPILAX-III"	ATOM	1	60,000	60,000
9	Infant warmer	Hodel V-3200D with resuscitating	ATOM	1	90,000	90,000
10	Oxygen concentration meter	Oxygen analyzer Digital type OX-30	Atom	3	21,000	63,000
11	Oxygen tent	OX-100	ATOM	3	20,000	60,000
12	Ceiling electric lamp for each delivery table	270-C Ceiling suspension type	DKS	2	20,000	40,000

No	機種名	仕様	メーカー	数	単価	金額
13	Doppler fetal heart detector	DP-10	AIOH	1	40,000	40,000
13	Resuscitation training aids Resusci bag	Infant Model M-126 AIOH Jackson Rees resusci bag CI-570	KYOTO Science AIOH	1 set	36,000	36,000
15	Cabinet crib	infant bassinet stand CH-5747	AIOH	2	15,000	30,000
16	Monitor for P.R.	AIOH V-700 Neonatal monitor	AIOH	1	85,000	85,000
17	Automatic infusion pump	P-300 with IV-76 Infusion set (100)	AIOH	1	55,000	55,000
18	E.C.G. Monitor	DS-501 including telemeter	FUKUDA	1	120,000	120,000
19	E.C.G. Machine	IX-102A	FUKUDA	1	34,000	34,000
20	Orthopedic traction set	Complete set		1	10,000	10,000
21	Otoscope and ophthalmoscope	A-14	HEINE	5	5,500	27,500
22	Sphygmomanometer			10	750	7,500
23	Stethoscope			10	160	1,600
24	Knee hammer			5	190	950

2,200,450

25	Still camera SLR	Camera body OM-2 lens(OM-system Zuiko Auto-S 1.4/50)	OLYMPUS	13	Y104,000 Y1,352,000 (Y1,388,850)…送料共
----	------------------	---	---------	----	--

Equipments delivered to Colleges of Nursing  
Nursing Colleges Division, Ministry of Public Health

March 14, 1986

Item	Equipment list	Model	Quantity	Delivered to
1.	Portable Video and VTR (VHS) Rechargable Battery Pack	National M 3	20 20	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bangkok Nursing College.</li> <li>2. Phutthachinarat Nursing College, Phitsenulok.</li> <li>3. Nakhonratchasima Nursing College.</li> <li>4. Sappasit-thiprasong Nursing College, Ubonratchathani.</li> <li>5. Pra Pok-Klao Nursing College, Chanthaburi.</li> <li>6. Songkhla Nursing College.</li> <li>7. Sawanpracharuk Nursing College, Nakhon-Sawan.</li> <li>8. Chonburi Nursing College.</li> <li>9. Saraburi Nursing College.</li> <li>10. Lampang Nursing College.</li> <li>11. Ratchaburi Nursing College.</li> <li>12. Uttaradit Nursing College.</li> <li>13. Suratthani Nursing College.</li> <li>14. Narathivat Nursing College.</li> <li>15. Surin Nursing College.</li> <li>16. Udonthani Nursing College.</li> <li>17. Chainat Nursing College.</li> <li>18. Phra-Phutthabat Nursing College, Saraburi.</li> <li>19. Phayao Nursing College.</li> <li>20. Nakhonsithammarat Nursing College.</li> </ol>
2.	Video recorder/player and monitor screen (20"TV)	National	1	Bangkok Nursing College.
3.	Slide viewer opera on ambient light		5	Bangkok Nursing College.

Item	Equipment lists	Model	Quantity	Delivered to
4.	Still camera SLR		13	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bangkok Nursing College.</li> <li>2. Phuttachinarat Nursing College Phitsanulok.</li> <li>3. Nakhonratchasima Nursing College.</li> <li>4. Pra Pok-Klao Nursing College Chanthaburi</li> <li>5. Songkhla Nursing College.</li> <li>6. Sawanpracharuk Nursing College, Nakhon-Sawan.</li> <li>7. Sappasit-thiprasong Nursing College, Ubonratchathani.</li> <li>8. Saraburi Nursing College.</li> <li>9. Chonburi Nursing College.</li> <li>10. Lampang Nursing College.</li> <li>11. Ratchaburi Nursing College.</li> <li>12. Uttaradit Nursing College.</li> <li>13. SriMahasarakham Nursing College.</li> </ol>
5.	Overhead projector		13	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nakhonratchasima Nursing College.</li> <li>2. Pra Pok-Klao Nursing College Chanthaburi.</li> <li>3. SriMahasarakham Nursing College.</li> <li>4. Saraburi Nursing College.</li> <li>5. Chonburi Nursing College.</li> <li>6. Ratchaburi Nursing College.</li> <li>7. Uttaradit Nursing College.</li> <li>8. Suratthani Nursing College.</li> <li>9. Narathivat Nursing College.</li> </ol>

Item	Equipment lists	Model	Quantity	Delivered to
				10. Surin Nursing College. 11. Udonthani Nursing College 12. Chainat Nursing College. 13. Phra-Phutthabat Nursing College, Saraburi.
6.	Pick up truck	Toyota	4	1. SriMahasarakham Nursing College. 2. Sawanpracharuk Nursing College, Nakhon-Sawan. 3. Sappasit-thiprasong Nursing College, Ubonratchathani. 4. Narathiwat Nursing College
7.	Microbilirubin meter	Capitax III	1	SriMahasarakham Nursing College.
8.	Resuscitation for new infant with heater	Atom V-3200 D	1	"
9.	Oxygen Concentration meter	Atom ox-30	2	"
10.	Oxygen Tent	Atom ox-100	3	"
11.	Ceiling electric lamp for each delivery table	DKS 270c	2	"
12.	Ultrasonic fetal beat detector	Atom DP-10	1	"
13.	Resuscitation training aid (infant) Jackson Resuscitation Bag	M-126 Atom CF-570	1 1	Bangkok Nursing College "



Item	Equipment lists	Model	Quantity	Delivered to
14.	Cabinet crib	Atom V-700	2	Bangkok Nursing College.
15.	Monitor for PR infant	Atom v-700	1	"
16.	Automatic infusion pump	Atom P-300	1	"
17.	Oxygen concentration meter	Atom ox-30	1	"
"	EKG monitor	Fukuda DS-501	1	Phutthachinarat Nursing College Phitsanulok.
18.	EKG machine	Fukuda 102 A	1	"
19.	Orthopedic traction set		1	Nakhonratchasima Nursing College
20.	Otoscope and ophthalmoscope		5	Songkhla Nursing College.
21.	Sphygmometer		10	"
22.	Stethoscope		10	"
23.	Knee hammer		5	"

昭和60年度供与機材現地調達状況及び Invoice

納入月日 検査月日	機 材 名	数	納 入 場 所 引渡し	検 査 立 合 人	
				日 本	タ イ
昭和61年3月7日 同日 検査	オーバーヘッドプロジェクター スライドピュアー	13 5	保健省 看護教育課	岩 柳 島 田 古 賀 友 井	カンチャナ マノー コーヴィッツ
昭和61年3月17日 同日 検査	ピックアップトラック	4	保健省 看護教育課	岩 柳 島 田	カンチャナ マノー ウィラー
昭和61年3月31日 同日 検査	ナショナルポータブル・ビデオカメラ テレビ 20インチ ナショナルビデオレコーダー/プレイヤー	20 1 1	保健省 看護教育課	古 賀 友 井	カンチャナ マノー コーヴィッツ ダムロン ソーパーン
昭和61年3月31日 (4月初 検査)	新生児ベッド 新生児モニター(脈拍・呼吸) 自動輸液ポンプ 心電計(テレメーター付) 心電図記録計 整形外科用牽引セット 眼底鏡 血圧計(水銀) 聴診器 打 器 マイクロ・ビリルビン・メーター 救急蘇生人形とジャクソン・リース インファントウォーマー 酸素濃度計 酸素テント 照明灯 ドップラ胎児心拍検出器	2 1 1 1 1 1 5 10 10 5 1 1 1 3 3 2 1	引き渡し 業者・社内 後日業者が 輸送・設置		

昭和61年供与機材リスト

No	機種名 仕様	数	金額
1	Color video camera & video tape recorder U-matic HI-Band include	1 set	¥883,100.-
	- Camera	Mod. BVP-150P	
	- Zoom lens	Mod. VCL-915BY	
	- Adaptor zoom cable	Mod. SPB-B2045-1	
	- Microphone	Mod. C-74	
	- Batt for mic	Mod. H-7D	
	- Tape recorder	Mod. BVU-110P	
	- Batt (4sets)	Mod. BP-90	
	- Battery Charger	Mod. BC-210CE	
	- Battery for monitor (2sets)	Mod. NP-1	
	- AC adaptor	Mod. AC-500CE	
	- Batt for SEG-2000AP (sets)	Mod. BP-60	
	- Batt charger for BP-60	Mod. BC-20CE	
2	Special Effect Generator Model SEG-2000AP	1 set	¥157,080.-
3	Portable Color Monitor Model PVM-60 30ME.	1 set	¥19,500.-
4	#8943 Skeletal system, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	¥13,167.-
5	#8952 Vascular system, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	¥13,167.-
6	#8946 Muscular system, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	¥13,167.-
7	#8949 Nervous system, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	¥13,167.-
8	#8937 Lymphatic system, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	¥13,167.-
9	#9860 Digestive system, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	¥13,167.-
10	#9870 Respiratory system, The Peter Bachin/Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	¥13,167.-
11	#9720 Endocrine system, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)		¥13,167.-
12	#9910 The Heart, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	¥13,167.-
13	#9920 The Brain, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	¥13,167.-

No	機種名	仕様	数	金額
14	#9940 The Skin, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)		21 EA	¥13,167.-
15	#9950 The Kindney, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated).		21 EA	¥13,167.-
16	#9632 The Eye, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)		21 EA	¥13,167.-
17	#9890 The Ear, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)		21 EA	¥13,167.-
18	#9960 The Liver, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)		21 EA	¥13,167.-
19	#9990 The Head and neck, The Peter Bachin/Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)		21 EA	¥13,167.-
20	#9652 Female Reproductive, The Peter Bachin/Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)		21 EA	¥13,167.-
21	#9672 Male Reproductive, The Peter Bachin/Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)		21 EA	¥13,167.-
22	#9980 Pregnancy and Birth, The Peter Bachin/Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)		21 EA	¥13,167.-
23	#9740 Infertility, The Peter Bachin/ Ernest Beck.		21 EA	¥13,167.-
24	The Ear and Hearing, Krett Co., Ltd. No. 85007 84 x 119 cm.		21 EA	¥33,810.-
25	Human Embriology, Krett Co., Ltd. No. 85023 84 x 119 cm.		21 EA	¥33,810.-
26	Cellular Tissue, Krett Co., Ltd. No. 85022 84 x 119 cm.		21 EA	¥33,810.-
27	Internal Organs, Krett Co., Ltd. No. 85005 84 x 119 cm.		21 EA	¥33,810.-
28	The Male Reproductive Svs., Krett Co., Ltd. No. 85015 84 x 119 cm.		21 EA	¥33,810.-
29	The Female Circulation/Krett Co., Ltd. No. 85026 84 x 119 cm.		21 EA	¥33,810.-
30	Problem-Oriented Medical Record/USA American Jornal of Nursing Co., Ltd. Principle of Nursing.		1 EA	¥34,940.-
31	Nursing Care Plans/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Pinciple of Nursing.		1 EA	¥34,940.-
32	Nursing Care of Patients in Acute Ventilatory Failure/USA American Journal of Nuraing Co., Ltd. Critical Care Nursing.		1 EA	¥34,940.-

No	機種名	仕様	数	金額
33	Nursing Care of Patients in Cronic Ventilatory Failure/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Cirritical Care Nursing.		1 EA	¥34,940.-
34	Infant/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Infancy Through Adlescence/ A Cronology in Growth and Development.		1 EA	¥34,940.-
35	Toddler/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Infancy Through Adolescence/ A Cronology in Growth and Development.		1 EA	¥34,940.-
36	Preschool Child/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Infancy Through Adolescence/A Cronology in Growth and Development.		1 EA	¥34,940.-
37	School-Age Child/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Infancy Through Adolescence/A Cronology in Growth and Development.		1 EA	¥34,940.-
38	Adolescent/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Infancy Through Adolescence/A Cronology in Growth and Development.		1 EA	¥34,940.-
39	"ACMA" Regrigerator Mod. E-300		1 Unit	¥22,120.-
40	SOMSO : HOSPITAL TRANINING DOLL (ADULT-SIZE) No. TS-1.		1	¥149,740.-
41	SOMSO: FERTILIZATION AND DEVELOPMENT OF THE HUMAN OVUM UP TO THE 3RD MONTH NO. MS-15.		1	¥37,710.-
42	SIMA MODEL 13AOA This unique-2 in 1- delivery phantom trainer, made in lifelike plastic material, combines the advantages of the "OPEN ABDOMEN" and "OPEN DIAPHRAGMATIC END" models. Realistic fetal doll, placenta and cord are supplied.		1	¥44,370.-
43	SCHILLER		1 SET	¥390,890.-

CORPULS 300

Corpuls 300 Synchronized Defibrillator with tape recorder and charging unit, 220/V/50 Hz.  
Accessories :-  
3 - lead emergency patient cable; 5-lead patient cable and electrodes for sepatate use of monitor recorder insert, 1 box of chart paper, electrode gel.

CORPULS 300

Corpuls PM Emergency pacemaker, to be used either together with Corpuls or separately.

No	機種名	仕様	数	金額
44	Tuning Forks Hartmann D-15-137/C	128	12 pcs.	฿19,600.-
45	Children's bed	32" x 63" x 32".	1 pce.	฿7,620.-
46	Bed Side Cabinet	15" x 18" x 30"	1 pcs.	฿1,590.-
47	Overtable	#No. 258	1 pce.	฿1,900.-
48	ATOM Infant Incubator Model V-80 MC		1 Set	฿166,000.-

SPECIFICATIONS :

CM-6230 ATOM Manual Control Infant Incubator Model V-80MC.

Electrical requirements to your specifications  
 Incubator temperature control Manual Control (MC) system  
 Heat output LED indication

Accessories Syringe (for water injection into psychrometer) .....1  
 Air intake adjusting ring (60Hz) .....1  
 Dust Cover .....1  
 Cap (rubber stopper) .....1  
 Air leak stopper .....2  
 I.D. card (samples).....25

Spares Access port cover ..... 5  
 F-4 filter element ..... 1

49	Canon AP 500 Memory Writer 32 K Memory with Display (Thai/English)		1	฿53,430.-
	AP71 Interface Unit for AP500 to Micro Computer.		1	฿14,210.-
50	Nissan Pickup Single-Cap Long-Bed Diesel Engine 2300 cc. Model AG720TUF Including:-		8	฿ 1,698,000.00
	1. Registration fee			
	2. Air-Conditioner Front, rear (Kiki with 1 year guarantee)			
	3. Fiber roof with rear step			
	4. Emergency mark			
	5. Tool set with tool box			
	6. Fire extinguish			
	7. Rust Proof			
	8. Film			
	9. AM-FM Radio			
	10. Locker			
	11. "Nursing Education Project" Mark			
	12. Mud Guard			

฿ 4,447,520

Equipments delivered to Colleges of Nursing  
Nursing Colleges Division, Ministry of Public Health

November ,1986

Item	Equipment list	Model	Quantity	Delivered to
1.	<u>Annex I</u> Pick up truck	NISSAN	8	1. Nakhonratchasima Nursing College 2. Pra Pok-Klao Nursing College 3. Chonburi Nursing College 4. Ratchaburi Nursing College 5. Uttaradit Nursing College 6. Surin Nursing College 7. Udonthani Nursing College 8. Chainat Nursing College
1.	<u>Annex II</u> Incubator		1	Sri-Mahasarakham Nursing College
2.	Stocker#13 ft <sup>3</sup> (copy)		1	Sri-Mahasarakham Nursing College
1.	<u>Annex III</u> Electronic Typewriter		1	Nursing Colleges Division
2.	Interface for electronic Typewriter No.1 Connecting to Microcomputer		1	Nursing Colleges Division
3.	Hospital Training Doll Adult size No. TS-1		1	1. Phutthachinarat Nursing College Phitsanulok

Item	Equipment list	Model	Quantity	Delivered to
4.	Phantom:Fertilization and development of the human ovum up to third month (No.MS 15)		1	Surin Nursing College
5.	Obstetric Model : Model SIMA B AOA		1	Phra-Phutthabat Nursing College Saraburi
5.	Portable Video Camera (3 tube) and VTR (U-Matic High Band)		1	Nursing Colleges Division
7	Portable Switcher		1	Nursing Colleges Division
8	Color Monitor 6"		1	Nursing Colleges Division
9	Defibrillator		1	Phutthachinarat Nursing College Phitsanulok
10	Pacemaker		1	Phutthachinarat Nursing College Phitsanulok
11	Turning Fork		12	Songkhla Nursing College
12	Child Bed with <sup>6</sup> Back Rest		1	Bangkok Nursing College



Item	Equipment list	Model	Quantity	Delivered to
13. ✓	Bed side Cabinet		1	Bangkok Nursing College
14. ✓	Overbed Table		1	Bangkok Nursing College
	<u>Annex III addition</u> (Next pages)			

<u>ITEM</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>QUANTITY</u>	<u>REMARKS</u>
15	#8943 Skeletal system, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	21 Nursing Colleges
16	#8952 Vascular system, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
17	#8946 Muscular system, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
18	#8949 Nervous system, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
19	#8937 Lymphatic system, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
20	#9860 Digestive system, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
21	#9870 Respiratory system, The Peter Bachin/Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
22	#9720 Endocrine system, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)		- do -
23	#9910 The Heart, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
24	#9920 The Brain, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
25	#9940 The Skin, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
26	#9950 The Kidney, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated).	21 EA	- do -
27	#9632 The Eye, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
28	#9890 The Ear, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
29	#9960 The Liver, The Peter Bachin/ Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
30	#9990 The Head and neck, The Peter Bachin/Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
31	#9652 Female Reproductive, The Peter Bachin/Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
32	#9672 Male Reproductive, The Peter Bachin/Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
33	#9980 Pregnancy and Birth, The Peter Bachin/Ernest Beck 20" x 26" (Laminated)	21 EA	- do -
34	#9740 Infertility, The Peter Bachin/ Ernest Beck.	21 EA	- do -

<u>ITEM</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>QUANTITY</u>	<u>REMARKS</u>
35	The Ear and Hearing, Krett Co., Ltd. No. 85007 84 x 119 cm.	21 EA	21 Nursing Colleges
36.	Human Embriology, Krett Co., Ltd. No. 85023 84 x 119 cm.	21 EA	- do -
37	Cellular Tissue, Krett Co., Ltd. No. 85022 84 x 119 cm.	21 EA	- do -
38	Internal Organs, Krett Co., Ltd. No. 85005 84 x 119 cm.	21 EA	- do -
39	The Male Reproductive Svs., Krett Co., Ltd. No. 85015 84 x 119 cm.	21 EA	- do -
40	The Female Circulation/Krett Co., Ltd. No. 85026 84 x 119 cm.	21 EA	- do -
41	Problem-Oriented Medical Record/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Principle of Nursing.	1 EA	Nursing Colleges Division
42	Nursing Care Plans/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Pinciple of Nursing.	1 EA	- do -
43	Nursing Care of Patients in Acute Ventilatory Failure/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Critical Care Nursing.	1 EA	- do -
44	Nursing Care of Patients in Chronic Ventilatory Failure/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Ciritical Care Nursing.	1 EA	- do -
45	Infant/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Infancy Through Adolescence/ A Cronology in Growth and Development.	1 EA	- do -
46	Toddler/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Infancy Through Adolescence/ A Cronology in Growth and Development.	1 EA	- do -
47	Preschool Child/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Infancy Through Adolescence/A Cronology in Growth and Development.	1 EA	- do -
48	School-Age Child/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Infancy Through Adolescence/A Cronology in Growth and Development.	1 EA	- do -
49	Adolescent/USA American Journal of Nursing Co., Ltd. Infancy Through Adolescence/A Cronology in Growth and Development.	1 EA	- do -

TEXTS AND MANUALS PRODUCTION AND DEVELOPMENT

*Objectives:*

1. To increase more academic value of the Thai textbooks by translation from textbook, writing and/or compilation among the instructors of nursing colleges under Nursing Colleges Division (NCD)
2. To support and improve the teaching and learning of the nursing college to be more effective.
3. To encourage and interest the nursing instructors who are good in knowledge and experience to write or translate more valuable textbooks.
4. To promote the academic knowledge for nurses and nursing attendants by the dissemination of the written textbooks and academic documents to the libraries of Nursing Colleges, Regional Hospitals, Community Hospitals and Provincial Medical Offices over all 72 provinces of the country.

*The Usefulness of Texts and Manuals Production and Development*

1. Since the beginning of "Thailand-Japan Nursing Education Project" Nursing Colleges Division has published 22 nursing textbooks total 26,000 volumes by financial support of this project.
2. The writing and publication of nursing textbooks can cover almost every subject of nursing such as: Medical-Surgical Nursing, Obstetric and Gynaecological Nursing, Pediatric Nursing, Community Health Nursing, Psychiatric Nursing and some basic sciences as: Physics in Nursing.
3. These textbooks have been disseminated to Nursing Colleges, Hospitals as afore-mentioned also some educational and official premises upon their special requests.

*Conclusion:* The text and manual production and development affair has fully benefit and fully use of benefit from financial support of "Thailand-Japan Nursing Education Project", and Nursing Colleges Division has a policy to continue this work further on.

List of textbooks developed, produced and distributed  
under Nursing Education Project

Fiscal Year	Title	Printed Year	Volume	Amount
1980	Medical-Surgical Nursing I	Jul, 1982	1000	85,000.-
	Medical-Surgical Nursing II	Sep, 1983	1000	30,000.-
	Medical-Surgical Nursing III	Apr, 1984	1000	55,000.-
1981	Community Health Nursing	Sep, 1982	1000	119,500.-
	Obstetric and Gynecological Nursing	Feb, 1983	1000	170,000.-
1982	Psychiatric Nursing	Mar, 1983	2500	59,750.-
	Pediatric Nursing I	Sep, 1983	1000	57,300.-
1983	Programme Textbooks:- (7 titles)	Sep, 1983		
	-Nursing Care of patient with tracheostomy		1000	
	-Nursing Care of patient with Diabetes Mellitus		1000	
	-Nursing Care of patient with Congestive Heart Failure		1000	
	-Nursing Care of patient with Chest Drainage		1000	120,000.-
	-Nursing Care of patient with Colostomy		1000	
	-Cardio-Pulmonary Resuscitation		1000	
	-Drug administration		1000	
	Basic Nursing Procedure (Translated from Japanese)	Sep, 1983	1000	
1984	Physics in Nursing	Jun, 1985	1000	49,600.-
1985	Aids and Nursing Care	Apr, 1986	2000	
	Designing Self-Instructional Materials for the health care professions (Tr from Eng.)	Jun, 1986	2000	69,772.-
	Medical-Surgical Nursing II (Revised Edition)	Sep, 1986	1000	59,270.-
	History of Nursing	Sep, 1986	1500	145,920.-
	Introduction to Nursing Colleges Division	Dec, 1986	1000	28,230.-
1986	Nursing Administration		1000	
	TOTAL			1,049,342.50

AUDIO-VISUAL CENTER'S ACTIVITIES FUNCTION

資料 2 - 3.

No.	Functional activities	B.E 2528 (1985)		B.E. 2529 (1986)	
		Times done	Result done	Times done	Result done
1.	Instructional TV Programme Production	4	4 titles	4	4 titles
2.	Workshops for Instructional TV Programme Production	6	6 titles	6	6 titles
3.	Service to other official unit in Video tape record: Outside studio Inside studio	4	3 programs	20	20 program
		5	3 titles	-	-
4.	Service to nursing colleges under Nursing Colleges Division (NCD) in : Duplicating of the Instructional TV Programme	20	92 rolls	35	123 titles
5.	Service to departments, divisions, hospitals under Ministry of Public Health and other agencies in:				
	5.1 Duplicating of video tape records	33	400 rolls	41	430 rolls
	5.2 Duplicating of sound tape records	16	720 rolls	18	530 rolls
	5.3 Editing of TV Programme production	7	6 titles	-	-
	5.4 Loan of Instructional TV Programme Production by NCD	16	86 titles	41	175 titles
	5.5 Loan of Slide tape programme	8	27 titles	10	35 titles
	5.6 Sound recording for Public Relation and lectures in teaching and learning	7	12 titles	6	8 titles
6.	Service in loan and installation of AV Equipment	14	20 programs	15	20 program
7.	Cooperation in study programme of WHO fellowship from various countries concerning the production of instructional TV programme and other teaching media	10	25 persons	3	150 person

CONCLUSION:

In B.E. 2528, 2529 (1985, 1986), the AV Center has produced 10 titles of Instructional TV Programmes. These 10 programmes were done by inviting many experts from Office of University Affair, nursing colleges, hospitals, and agency relating to the content to examine the scripts and TV programmes for perfection in quality and standardization. The 10 instructional TV programmes were corrected as the experts' comment until completely done and the nursing colleges under Nursing Colleges Division and other agencies have requested for duplication to use as a teaching aid as mentioned in the AV Center's function.

One problem in TV programme production is: Some AV equipment using in TV programme production now need to be repaired. They have been repaired before but still unable to use due to unavailability of the spare part equipment.

INSTRUCTIONAL TV PROGRAMME PRODUCTION BY AV STAFF

資料 2.

at Nursing Colleges Division

VEDIO TAPE (dubbling in Thai)

Year	Title	Time Minute	Subject
1982	Dry Dressing	12	Principles of Nursing
	Wet Dressing	15	Principles of Nursing
	Breast feeding	25	Obstetric & Gynecological Nursing
	Preparation of breast during pregnancy	15	-do-
	Phototherapy	14	Pediatric Nursing
1983	Home Visiting bag	21	Community Health Nursing
	Physical examination (chest)	20	Basic Medical Care
	Back rub	30	Principles of Nursing
	Giving a bedpan	48	-do-
1984	Exercise for psychiatric patients	12	Psychiatric Nursing
	Recreation therapy	7	-do-
	Electric Shock	8	-do-
	Outdoor games therapy	8	-do-
	Occupational therapy	16	-do-
	Physics in Nursing	20	Physics in Nursing
	Nursing Team	20	Administration and Teaching
	Retained urethral catheter	22	Principles of Nursing
	O <sub>2</sub> tent (croupette) and nursing care	25	Pediatric Nursing
	Cleansing of patient's units	20	Principles of Nursing
	Bed Making	45	-do-
1985	Ethics by Associate Prof Siwali Sriwila & Philosophy and Logics by Dr. Kirati Buncheu	13 hrs	Principles of Nursing Philosophy and Logics
	Chest Drainage	20	Medical-Surgical Nursing
	Tracheostomy	25	Surgical Nursing
	Care of paralytic patient in wheelchair	15	Principles of Nursing
	Bladder irrigation	25	-do-

Year	Title	Time Minute	Subject
1986	<i>Sterile Technique:</i> -Hand Scrubbing (washing) -Prevention of contamination <i>Community Diagnosis</i> <i>Institution for Exceptional Children</i> <i>Insertion of Gastric tube and</i> <i>Gavage feeding</i>	15 28 30 90 36	<i>Principles of Nursing</i>  <i>Community Health Nursing</i> <i>Pediatric Nursing</i> <i>Principles of Nursing</i>
1987	<i>Community Diagnosis II</i> <i>Public Health Service Center of</i> <i>Ministry of Public Health</i> <i>Various formats of Community Condition</i> <i>Neuro-sign observation of the patient</i> <i>with the head injuries</i> <i>Positioning</i>		<i>Community Health Nursing</i> -do- -do- <i>Medical-Surgical Nursing</i>  <i>Principles of Nursing</i>



LIST OF FELLOWSHIP TRAINEE'S TRAINING  
From Japanese fiscal year 1980 - present

Fiscal Year	Fellowship trainee	Position	Period of study	Subject	Present Position
<u>1980</u>	Mrs. Paga Sriyuktasuth	Director of Nursing Colleges Division (NCD)	Nov. 30-Dec. 13, 1980		Director of NCD
<u>1981</u>	Miss Warasri Poontong	Head of Nursing Education Service Section at Chonburi NC	Nov. 15, 1981-May 20, 1982	Administration of Nursing Education	Director of Chainat Nursing College (On June 16, 1985) SAME
	Mrs. Nangnoi Ratanachata	Clinical Instructor on Medical ward at Nakhonratchasima NC	Nov. 15, 1981-Oct. 20, 1982	Principles of Nursing	Head of Nursing Education Service on Oct. 1, 1984
	Mrs. Sajee Anunnopakun	Clinical Instructor on Pediatric ward at Songkhla NC	Jan. 4-Oct. 20, 1982	Principles of Nursing	Acting Director on Feb. 17, 1985 Same
	Mr. Kowit Miwatsoxn	Head of AV Center at NCD	Jan. 7-Mar 17, 1982	Audio-visual production	Same
<u>1982</u>	Mrs. Comwan Weesapen	Head of Psychiatric Nursing Department of Saphasithiprasong NC (Ubonratchathani)	Oct. 28, 1982 - Oct. 18, 1983	Psychiatric Nursing	Same
	Mrs. Chalam Phang-Chan	Director of Phutthachinarat NC (Phitsanulok)	Jan 20, -March 5, 1983	Administration of Nursing Education	Same
	Mr. Damrong Chan-ium	AV Staff at NCD	Feb 3, -April 12, 1983	Audio-visual production	Same
<u>1983</u>	Miss Prong Komaratat	Director of Pra-Pok-Klao NC (Chanthaburi)	Oct. 27-Dec. 20, 1983	Administration of Nursing Education	Same
	Miss Kanchana Santiputanachai	Educationalist 5	Oct. 27-Dec. 20, 1983	Administration of Nursing Education	Head of Planning & Project on Jul 16, 1985
	Miss Tuenchai Kantisit	Head of Academic Section at Samanpracharak NC (Nakhon Sawan)	Nov. 20, 1983-Nov. 22, 1984	Medical-Surgical Nursing	Same

JICA

